BON DIA Aruba

Diabierna, 9 di Juni, 2006 Website: Bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,25 Florin

Homber hinca mata ayera nochi



SAN NICOLAS- Un homber a keda seriamente herida ayera nochi y tabata teme pa su bida, durante di un pelea cu a tuma lugar serca di e tereno di basketball den St Maartenstraat. Despues cu e victima, E.R. a ricibi e hinca aki, el a core bai direccion di Sto Domingo Bar caminda el a zak den otro y cai serca di e cancha di deporte. Inrformacion extra official ayera nochi ta mustra cu e homber lo a fayece debi na e heridanan cu el a ricibi den e discussion aki.

Gremionan a pidi gobierno pa pospone medida

enbes di revoca esaki tanten

ORANJESTAD – Un supuesto caso sumario anuncia ayera tardi lat contra sindicato di polis SPA, a kibra un manifestacion ayera tardi cu a conta cu un grupo bastante grandi di persona compara cu e dos manifestacionnan anterior. Un manifestacion ordena, uniforma a marcha bai Bestuurskantoor, unda cu dirigentenan sindical a entrega un manifiesto unda ta pidi pa gobierno pospone enbes di revoca e medidanan tanten ta den un dialogo nacional cu gobierno. **Lesa pagina 2**





Gobierno a bisa “NO”

ORANJESTAD – Gobierno su contesta riba e peticion di manifiesto di e gremionan sindical y comercial ayera tabata negativo. Cu esaki, sindicatonan y gremionan comercial lo bolbe den nan seno awe mainta y anuncia nan siguiente plannan den curso di awe merdia durante un conferencia di prensa. Mientras cu e presidente di SDU Rudy Geerman no kier a divulga e contesta oficial pa motibonan prudente, a mustra cu e contesta cu gobierno a manda ta papia palabra cla y tabata di spera. E hecho cu nan lo tene reunion pa tin un siguiente paso mes momento ta confirma cu e noticia di gobierno no tabata positivo. E pregunta di manifiesto tabata pa gobierno pospone e medidanan, pero gobierno a laga sa den su contesta –cu un bode a trece na SIMAR algo despues di 8’or y mei- cu no por acepta e loke gremionan a pidi den e manifiesto apenas algun ora prome.

Accidente fatal cu quad racer na Matividiri



ORANJESTAD – Ayera mainta Polis y Ambulance a acudi na e crusada di Matividiri pa bay rock formation, caminda a sosode un accidente fatal cu quad racer. Pa motibonan desconoci, un pareha turista a perde control y accidente. Ariba foto por mira personal di Ambulance ta duna asistencia na e dama turista cu no tabata reacciona. **Lesa pagina 4.**

Mientras cu grupo masal di hende a acudi na e manifestacion ayera tardi

Gremionan a pidi gobierno pa pospone medida enbes di revoca esaki tanten

Gobierno a sorprende sindicato SPA cu un 'supuesto' caso sumario ayera



ORANJESTAD – Un supuesto caso sumario anuncia ayera tardi lat contra sindicato di polis SPA, a kibra un manifestacion ayera tardi cu a conta cu un grupo bastante grandi di persona compara cu e dos manifestacionan anterior. Un manifestacion ordena, uniforma a marcha bai Bestuurskantoor, unda cu dirigentenan sindical a entrega un manifiesto unda ta pidi pa gobierno pospone enbes di revoca e medidanan tanten ta den un dialogo nacional cu gobierno. Despues e version official a bin cu gobierno lo a para e caso lagando e sindicatonan cu palabra na boca.

For di tempran tabata notable cu e cantidad di persona pa e manifestacion aki tabata mucho mas grandi y impresionante cu e dos manifestacionan anterior. Varios sindicato a bin uniforma. Algun comerciante a bin cu tur nan trahadonan uniforma pa protesta contra e medidanan. Na tur, e cantidad di persona a mas bien triplifica den cantidad.

Un ora despues di tabata programa, e grupo di manifestantenan a marcha di Julianaplein pa Bestuurkantoor. Polis uniforma tabata prepara pa e grupo grandi aki, y a cordona e area cu sinta special pa strategicamente mantene e gruponan manifestante riba un distancia safe pa tene orden publico.

Na yegada di e gruponan, a hiba discurso prome cu lider sindical Rudy Geerman y vice presidente di ATIA, Juan David Irausquin a entrega un manifiesto na Prome Minister Oduber y minister di finanza Nilo Swaen. Notable tabata cu den e manifiesto a cambia e palabra revoca medida pa pospone e medidanan tanten cu tin un dialogo andando. Cu un ultimatum di 8'or, e gremionan a laga e manifesto den man di gobierno.

Gobierno na su turno a mustra cu e medidanan tabata necesario pero si gremionan presenta un plan alternative, gobierno ta dispuesto pa sinta na mesa y busca alternativa. Pero mes momento a indica cu no ta negosha cu cuchiu na garganta y lo laga sa riba un momento apropia, kico e contesta di gobierno ta riba e manifiesto.

Gremionan commercial a reaccion cu sintimento mixto indicando cu nan no ta compronde pakico mester di tanto tempo y tabata kier un contesta ayera nochi mes. A mustra cu nan tabata dispuesto pa sinta na mesa ayera mes. Algo cu gobierno a rechasa. Ora cu a puntra gremionan si ta sinta warda te 8'or, esaki a keda rechasa indicando cu nan lo warda te 7'or y reuni despues den nan seno pa 8'or y tuma nan siguiente paso.

Pero pa sorpresa di tur, un rato despues deurwaarder a presenta serca presidente di sindicato SPA Eric Zaandam cu un dagvaarding pa presenta pa un caso sumario di gobierno contra e sindicato cu mester a tuma lugar 35 minuut despues. Esaki a gara e sindicatonan di sorpresa, cu a dicidi cu ta bandona e sitio y reuni na Simar prome cu acudi na corte pa e caso. Tabata na esnan presente si ta keda warda na bestuurscollege of si ta bai corte.

Loke a bin como un sorpresa aun mas grandi ta cu ratonan despues, a bin compronde cu e caso no tabata uno serio unda cu gobierno lo a dicidi di 'para' e caso y no laga esaki pues sigui mas. Esaki tabata suficiente pa publico bandona e sitio, sintiendo cu nan lo a haya un 'fastball' di gobierno cu segun opinion di hopi, a sinti cu gobierno a tuma nan haci, den un intento pa kibra e manifestacion. Na final, tur hende a bandona e sitio y te na siere di nos edicion, no tabatin informacion riba e decision final di gremionan riba nan siguiente paso.





A laga e persona femenino V.H.C. liber ayera

A soluciona caso Guadirikiri

Tres sospechoso ta keda sera







ORANJESTAD – A logra soluciona e caso Guadirikiri caminda actualmente tin e sospechosonan homber M.L. y S.H. y e muhe K.H. deteni.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ayera ta mustra cu despues cu den fin di siman a detene diferente persona, a logra soluciona e lamentabel caso di Guadirikiri caminda a haya e curpa sin bida di Djoegan. Muestranan di e curpa a wordo manda Hulanda pa investigacion caminda siman pasa e resultadonan a yega Aruba y ta mustra cu Djoegan, kende su curpa tabata kima, no a muri di asesinato sino di overdose di cocaina.

Diamars e prome sospechoso M.L., kende a keda deteni diasabra, a presenta dilanti Hues Comisario caminda su detencion a keda prolonga pa ocho dia. Diaranson e otro tres sospechosonan cu a wordo deteni diadomingo, a presenta dilanti Hues Comisario. Ta trata aki di e homber S.H. y e muhenan K.H. y V.H.C., kendenan nan detencion a keda prolonga.

CASO SOLUCIONA

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ayera ta mustra cu e caso a keda soluciona y cu a keda constata cu e muhe V.H.C., kende ta amiga di e sospechoso M.L. no tin nada di haci cu e caso aki y pesei ayera mes el a wordo poni den libertad.

Sinembargo e hombernan M.L., S.H. y e señora di S.H. esta K.H. ta keda deteni como sospechoso di e morto di Djoegan.

Ayeratardi vocero di Ministerio Publico, drs. Mariaine Croes, a confirma e hecho cu e muhe V.H.C. a wordo poni den libertad ya cu e no tin envolvi den e caso aki. Drs. Mariaine Croes tambe ta informa cu tin progreso den e investigacion y cu e team investigativo ta yegando na haya sa kico exactamente a pasa den e caso aki.

Investigacion cu Bon Dia Aruba a haci ta mustra cu e caso a keda soluciona o sea cu e tres personanan ariba menciona ta esnan envolvi den e caso. Awor ta cuestion di saca afo kico exactamente a pasa despues cu Djoegan a yega Aruba for di Venezuela. Bon Dia Aruba tambe por a compronde cu dialuna, e restonan di Djoegan lo wordo entrega na e famia pa asina hibe na su ultimo lugar di sosiego.

Hues a rechasa nan demanda

E 15 miembronan suspendi a perde caso contra directiva di SEPPA

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues a dicta sentencia den e caso cu e 15 miembronan di SEPPA, kendenan a wordo suspendi, a cuminsa contra directiva di SEPPA.

Ta asina cu Hues a rechasa e demanda di e miembronan, kendenan a pidi Hues pa wanta e suspension y permiti nan awe participa na e Congreso di SEPPA caminda nan lo por vota y e Conseho di Supervision nobo lo mester evalua nan protesta riba nan suspension.

EVALUACION

Hues a mustra den su evaluacion cu e caso no ta tocante e accion cu e grupo a tuma pa baha e directiva actual cu consecuencia cu 15 miembro di cual 3 ta miembro di e Conseho di Supervision a keda suspendi.

Hues a mustra cu e caso ta si esnan cu a wordo suspendi por haya e oportunidad di participa na e Congreso y vota riba nombramento di e Conseho di Supervision cu despues lo mester dicidi riba nan suspension.

Awor cu door di nan suspension, e personanan no ta miembro mas di SEPPA, nan ta perde nan derecho pa por tuma un decision den SEPPA.

Hues no ta haya cu a keda demostra cu e directiva di SEPPA ta manipula e miembronan pa asina e eleccion di e Conseho di Supervision nobo sali na nan beneficio.

Hues a mustra cu durante tratamento di e caso directiva di SEPPA a mustra bon cla cu lo sigui e decision di Congreso esta pa laga haci un investigacion di accountant. Asina cu un Conseho di Supervision keda eligi, esaki lo reuni cu e oficina di accountant pa asina haci un investigacion completo di 2005.

Hues no ta haya cu a keda demostra cu door di suspension di 12 di e 116 delegadonan, esaki lo influencia e voto den Congreso na su fabor. E hecho cu na Congresonan no sa presenta tur e delegadonan, manera e miembronan suspendi a trece padilanti, no ta haci nada.

SENTENCIA

Hues a rechasa e demanda di e 15 miembronan suspendi y a ordena nan pa paga 1500 florin pa paga gasto di abogado di parti di SEPPA.

Accidente fatal cu quad racer na Matividiri







ORANJESTAD – Ayera mainta Polis y Ambulance a acudi na e crusada di Matividiri pa bay rock formation, caminda a sosode un accidente fatal cu quad racer. Ta asina cu un pareha turista riba e quad racer, pa un motibo of otro, a perde control, dal contra un sosten di palo di lus y despues kentel. Polis a bin haya e dos turistanan benta abou caminda e dama su situacion tabata hopi grave. Personal di Ambulance a haci tur posibel pa reanima e dama turista cu no tabata duna señal. A transporta nan cu urgencia pa hospital pero lamentablemente no por a salba e dama. For di hospital a ricibi e lamentable turista cu e dama turista a fayece.

Na diferente ocasion caba Bon Dia Aruba a cuestiona e hecho di coremento cu quad racer. Ta cuanto bida mas mester bay perdi, prome cu tuma e medidanan necesario.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Camera
Jenny Lobregt
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Camera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra.

Www.bondia.com

Bombero mester a saca victima pega

Accidente serio cu herido na Sero Tijshi









ORANJESTAD – Na Sero Tijshi a sosode un accidente serio, caminda Polis a pidi asistencia di e unidad special di Bombero pa por saca un victima cu a keda pega den un auto.

E accidente a sosode ayera mas o menos 2'or di marduga caminda chofer di un Mitsubishi ta dal tras di un BMW. Despues un auto cu tabata bin patras di e Mitsubishi ta dal tras di e Mitsubishi causando asina cu e chofer di e Mitsubishi ta keda pega.

Miembronan di Bombero mester a haci uso di aparatonan pa asina por saca e victima for di e situacion cu e tabata, mientras cu personal di Ambulance tabata para cla pa atende e victima y transporte pa hospital.

Fiscal a demanda pa kita 6.5 miyon florin for di cabesante den caso Budweiser



ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e caso cu Ministerio Publico a cuminsa contra Jose de Sousa, pa kita 6.5 miyon florin cu ta sospecha cu ta producto di negoshi di droga.

Den sala di Corte tabata presente Jose de Sousa acompaña pa su abogado mr. Chris Lejuez, mientras cu den tribuna tabata sinta dos Hulandes, kendenan ta esnan cu lo a traha e raport financiero y tambe un Fiscal kende a bay scucha e caso.

Mirando e interesante di e caso, Bon Dia Aruba ta publica e articulo aki cu e punto di bista di Fiscal mientras cu den un otro articulo ta publica e punto di bista cu abogado mr. Chris Lejuez.

Manera Bon Dia Aruba a publica, for di tempo cu a trata e caso grandi di droga conoci bou e nomber Budweiser, Fiscal a adverti Jose de Sousa cu e por spera cu lo bay haci un investigacion financiero cu a fin di determina cuanto placa de Sousa a genera cu negoshi di droga y pa kita e placanan aki. Hues a haci Jose de Sousa algun pregunta encuanto e sospecho di Ministerio Publico y de Sousa a bisa Hues cu e testigo Gruninger ta gaña. El a duna informacion pa asina e haya su libertad.

DEMANDA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu a base di e sentencia di 17 di Mei 2004, a calcula cuanto placa Jose de Sousa lo a genera den e periodo entre December 1999 y 29 di April 2003. Corte a haya Jose de Sousa culpabel di traficacion di cocaina y heroina.

Fiscal a bisa cu na 2000 a introduci e ley cu ta haci posibel cu por kita placa di esnan meti den droga. Na 2003 a cuminsa cu un investigacion financiero contra Jose de Sousa caminda a haci dos calculacion.

E calculacionnan aki ta hancra den lei caminda un calculacion a wordo haci a base di informacion di e testigonan den e caso Budweiser, mientras cu e otro calculacion a wordo haci a base di informacionnan financiero cu por a haya cu Jose de Sousa su administracion.

E testigo cu su nomber tabata resona un biaha mas den sala di Corte ta Jeff Gruninger, kende ta ser considera e testigo principal den e caso Budweiser ya cu e tabata e man drechi di Jose de Sousa. E declaracionnan di testigonan a conduci na un calculacion entre 5.2 y 7.8 Miyon Florin. Fiscal a sigui bisa cu Gruninger tabata e persona di finanzas di de Sousa. Segun Fiscal, Corte a determina cu e informacionnan di Gruninger por wordo considera confiabel. Fiscal a mustra cu no ta al caso mas pa discuti si Gruninger ta gaña of no.

E otro investigacion financiero tabata riba entradanan y gastonan cu Jose de Sousa a haci durante e periodo 1999 y 2003. Segun Fiscal, no por a haya mucho informacion ya cu de Sousa no ta traha cu recibo y tabata paga su debenan cash.

Fiscal a mustra cu a calcula cu durante un periodo di 121 siman, segun e acusacion, de Sousa tabata activo den droga. Si calcula cu pa siman e tabata haya 25 Mil Dollar y multiplica esaki cu 121 siman, ta haya un impresion cuanto placa de Sousa tabata genera cu negoshi di droga. Ademas, segun Gruninger, Genser a yega di trece Aruba un container den cual tabatin 1.2 Miyon Dollar scondi. Ta pa algun aña, de Sousa tabata trafica droga pa entre otro Puerto Rico. Ta aceptabel segun Fiscal, cu e ganashi di de Sousa ta enorme. El a demanda pa kita 6.5 Miyon Florin for di de Sousa y si e no por, e mester sinta 6 aña den prison.

Hues, despues di a scucha abogado mr. Chris Lejuez a bisa cu posiblemente dia 23 di Juni e lo dicta sentencia.

Abogado mr. Chris Lejuez ta señala

Experto Hulandes a manipula informacion pa Fiscal kita hopi placa for su cliente



ORANJESTAD – Ayera mainta Jose de Sousa a presenta den Corte pa e caso cu Ministerio Publico a cuminsa contra dje. De Sousa a wordo representa pa abogado mr. Chris Lejuez. Den tribuna di sala di Corte tabata presenta algun Hulandes, kendenan ta esnan cu a traha e raport financiero cu Fiscal a usa pa demanda 6.5 Miyon Florin for di Jose de Sousa.

Mirando e interes den e caso aki, Bon Dia Aruba den e articulo aki ta publica e punto di bista di mr. Lejuez mientras cu den un otro articulo ta publica e punto di bista di Fiscal.

DEFENSA

Abogado mr. Chris Lejuez a cuestiona e forma con Ministerio Publico ta haci calculacionnan. Con por ta posibel cu ta usa diferente sistema di calculacion y esun cu sali mas halto ta usa contra de Sousa.

Pa loke ta trata Gruninger, mr. Lejuez a mustra cu e persona aki tabatin deal haci cu Ministerio Publico camindaela haya inmunidad. E ta haya cu no por bay tras di declaracionnan di Gruninger ya cu esakinan no ta confiabel.

Mr. Lejuez a bisa Hues cu importante den e caso aki ta, si di berdad de Sousa tin asina hopi placa. Con por ta cu ta haya 64 Mil Florin y ta pretende cu de Sousa ta gana 7 Miyon Florin. E abogado a bisa Hues cu e calculacionnan cu Ministerio Publico a presenta mester ta a base di hechonan confiabel y no a base di hechonan cu no ta cuadra cu e berdad.

El a mustra cu e Hulandesnan cu a haci e calculacion, a manipula cu informacion pa laga mustra cu di berdad de Sousa tin hopi placa.

Ora cu mr. Lejuez a haci e expresionnan aki, por a nota cu esakinan no a cay den bon tera serca e Hulandesnan. Un di nan tabata blo sacudi cabes y tabata mustra e otro documento.

Mr. Lejuez a señala, con por ta cu den e raport ta para cu de Sousa a gana 700 Mil Florin di mulanan di droga, siendo cu esaki ta placa cu a confisca for di e mulanan. Esaki ta nifica cu nunca e placa aki a yega su destinacion y consecuentemente nunca a yega den man di de Sousa. Tambe den e raport ta para cu de Sousa lo a haya 350 mil dollar di Gruninger, siendo cu Gruninger mes a declara cu e placa aki no ta pa de Sousa.

E asunto di 1.2 Miyon Dollar cu Gruninger a bisa cu Genser lo a trece Aruba scondi den un container, ta asina cu Genser mes a declara cu no ta berdad y tambe de Sousa ta desmenti esaki.

E abogado a presenta un lista di entradanan legitimo cu de Sousa ta haya door di huur di apartamentonan y tambe un herencia di su defunto tata cu ta suma menos cu 1 Miyon Florin. Awor con por ta posibel cu e Hulandes ta pone den su raport cu de Sousa a gana alrededor di 7 Miyon Florin. Mr. Lejuez cu documento den man a mustra con e Hulandes ta pone cu e placa di e motornan di boto ta procedente di Jose de Sousa, siendo cu e abogado tin recibo riba nomber di e ruman di Jose esta Mario cu ta el a cumpra e motornan. Cu e puntonan aki e abogado kier a mustra Hues cu e raport no ta confiabel. E abogado a pidi Hues pa rechasa e demanda di Fiscal.

Hues a bisa cu e ta bay studia e caso y posiblemente dia 23 di Juni, e lo dicta sentencia.

Servicio di Impuesto ta informa:

E servicio di caha y front-office ta sera mas trempan diabierna

ORANJESTAD– Servicio di Impuesto ta participa cu diabierna awor, dia 9 di juni, e seccionnan Administracion Financiero y Front-office lo sera mas trempan. Esaki en coneccion cu un atardi informativo mensual cual ta necesario pa e personal envolvi, ya cu nan tambe mester ta na altura di e desaroyonan den e organisacion.

Pues diaranson awor e cahanan na e oficinanan ausiliar (hulpbestuurskantoren) den tur districto lo sera pa 1:00 di atardi y e cahanan na oficina principal na Oranjestad lo sera pa 2:30 di atardi. Despues di e orarionan menciona lo no ta posibel pa haci pago.

E seccion Front-office tambe lo sera mas trempan diabierna awor. E seccion aki lo duna servicio mainta for di 7:45 te cu 11:45 y atardi for di 1:00 te cu 3:00 y despues nan lo ta sera pa pa publico. Esaki ta nifica cu lo no ta posibel pa busca of trece cualkier documento na e loket di "informacion".

Servicio di Impuesto ta pidi comprension pa esaki y pa tene cuenta cu e orario menciona y asina evita cualkier inconvenencia.

Jalurs ta pone problema grandi entre pareha

PARADERA—Diaranson pa 2'or di marduga, polisnan di Santa Cruz, ta bai na un bar restaurant na Paradera pa un problema entre un muhe y un homber. Na e luga a resulta cu e muhe S.R. naci na Aruba di 26 aña, a bai na un fiesta di trabou cu un colega. E homber A.A. naci na Aruba di 31 aña, a bin na e fiesta y a busca problema, como cu e ta di opinion cu e señora S.R. no por ta na fiesta y e ta mira pa e muchanan te den ora di marduga. Un colega S.L. di 48 aña a bin acerca y a dicidi di bai hiba S.R. na cas. A.A. no a keda contento y a dicidi di sigui nan tras. Na caminda A.A. a dal den e auto di S.L. nan a dicidi fix e daño di e auto entre nan dos.

Aparentemente e situacion di jalurs aki tin basta aña andando. Patruya a hiba S.R. cas pa busca e muchanan y despues a hibanan na cas di un famia. Polis apapia cu A.A. y a hala su atencion riba su comportacion.

Choler ta purba bende droga den baño di establecimento

ORANJESTAD-- Diaranson pa 2'or di merdia, polisnan ta bai na un establecimento, naunda un trahado a mira e conocido choler H.R. naci na Aruba di 38 aña, a bai den baño pa bende droga na un persona. Ora cu e trahado a hala su atencion el a rabia y a menase.. Polisnan a busca H.R. y a topa cune, pero no a haye cu droga. Probablemente el a sconde of bendenan caba.

Te diadomingo

Ehercicio militar lo continua

ORANJESTAD-Enconexion cu e programa di ehercicio pa e 32 compania di infanteria militar situa na e base militar Savaneta, lo wordo teni un ehercisio militar durante e periodo di diabierne 9 juni te cu diadomingo 11 juni 2006 na Eagle Beach, Seroe Colorado y den e cuebanan na Parke Nacional Arikok.

Lo wordo haci uso di embarcacionnan amfibico, municion los, señalnan di lus, thunderflash y huma.

www.bondia.com

Diarason anochi

W.E.B. Aruba N.V. mester a interumpi coriente na diferente parti di Aruba



BALASHI – Diarason 7 di juni anochi pa 8'or y mey, W.E.B. Aruba N.V. inesperadamente a hay'e confronta cu e refineria di VALERO Aruba a cuminsa ranca un cantidad halto di coriente. Consecuencia di esaki ta cu nos planta no por a keda suministra tanto VALERO como e demanda di e resto di nos Isla.

Pa evita cu nos planta lo haya su mes den mas dificultad, nos operadornan a corta e suministro di vapor na nos plantanan di Awa # 1, # 4 y # 6 y a pone e generador Wärtsilä den servicio. Sinembargo VALERO a sigui ranca electricidad y pa 20:40 nos mester a kita e cabel mayor ELMAR # 2 for di servicio y asina un parti di Aruba a wordo afecta y a keda sin coriente. Tambe a disidi pa pone nos Gasturbine den servicio.

E situacion di banda di VALERO no a mehora y pa 9'or di anochi e cabelnan mayor (VALERO feeders) cu ta conecta e refineria cu W.E.B. Aruba N.V. ambos a "trip", pues a sali for di servicio pa motibo di sobre carga. Cu consecuencia cu e cabel mayor di N.V. ELMAR cu ta yama: San Nicolas # 1, ta cay for di servicio y un parti mas di San Nicolas a keda sin coriente.

W.E.B. Aruba N.V. a logra keda den produccion y nos tecniconan a maneha e crisis y ta logra pa cuminsa hiba nos planta bek na un nivel di generacion unda cu por a suministra pueblo cu suficiente electricidad.

Pa cuarto pa dies di anochi ya a logra pa pone e cabel mayor ELMAR # 2 bek den servicio y ta avisa N.V. ELMAR pa cuminsa cu e procedura pa, un pa un, conecta e barionan bek riba nan red di coriente. Pa 22:40 ta logra pone S.N. # 1 tambe bek den servicio y asina tur consumidornan di N.V. ELMAR ta haya suministro di coriente atrobe. Algo pasa di 11'or di anochi ta restablece e suministro di vapor na e plantanan di awa y W.E.B. Aruba N.V. ta logra normalisa e produccion di awa y coriente.

W.E.B. Aruba N.V. ta consciente di e molester cu e interupcion di suministro di coriente ta nifica y ta conta riba comprension di nos clientela pa cu e susedido aki. Un danki ta bay na nos empleadonan cu den circumstancia dificl a sa di mantene nos planta y maneha e crisis na un manera ehemplar.

Aunke cu no sa e motibo exacto kico por a causa e problema

Problema cu generador di turbine di refineria Valero ta motibo pa cual no tabatin coriente

Ta gradici Web Aruba NV pa nan asistencia liher

ORANJESTAD – Un problema cu generador di turbina di refineria Valero tabata e causa pa cual gran parti di Aruba a keda sin coriente. Mientras cu e motibo no ta conoci ainda pa Valero pakico e turbine aki a faya, a mustra cu a perde forza di coriente pa e unidad aki cu na su turno a crea un 'kettingeffect' cu a pone cu tur otro boiler y generador a keda afecta. Web Aruba NV a yuda cu suministracion di coriente extra pa tene e refineria den operacion tanten cu nan tabata shut down e refineria sistematicamente.

Un di e situacionan cu a surgi mesora ta cu a saca tur personal no necesario for di e refineria y a trece personal di WEB y otro instancianan aden pa yuda traha riba e problema mesora. Algo cu Valero a agradeci inmensamente.

Di otro banda Valero ta lamenta cu e problema di coriente a afecta Aruba tambe, pa cual nan ta examinando e motibo exacto di e problema pa evita cu esaki por sosode den futuro atrobe.

Actualmente tin coriente bek na Valero pero e operacion te cu ayera tardi no tabata den tal forma cu por a lanta e refineria bek pa su operacion. Como tal a considera cu e refinera ta sera ayera pa loke ta produccion diario. Tanten cu no tin un inspeccion rigoroso, no por lanta e planta bek, segun vocero di e refineria Valero. "Aworaki tur nos empleadonan ta trahando pa mehora e situacion" Smith a bisa. Un punto positivo segun Smith, ta cu no tin ningun efecto ambiental cu a bai robes y affecta e comunidad.

Pa yuda cu e inspeccion, tin expertonan for di Merca na caminda pa asina mira e trabounan cu ta tumando lugar. Mes momento a mustra cu durante e 'turnaround' recien cu tabatin, no a detecta nada cu por a causa e fayo aki. Como tal ta considera e fayo como algo desafortuno, pero no debi na ekiponan cu ta den estado deplorable.



Ex-politico respeta ta uni na protestanan

Ex secretario di Gobierno Insular y ex politico y ciudadano respeta, Sr. John Booi a uni tambe na expressionnan contra medidanan di Gobierno. Sr. Booi trankilo manera semper no a laga nada strob'e pa expresa su desapunto cu locual e ta califica mal maneho di Gobierno. Ta un hecho conoci cu Sr. Booi tin problema cu su bista, pero esaki no ta un impedimento pa haci uzo di su derechonan.

Lidernan sindical animando manifestantenan





Lidernan sindical cada biaha tabata tuma turno pa dirigi nan mensahenan pa esnan cu tabata participa den e marcha di protesta. Anselmo Pontilius tabata corda tur hende e motibo pakico ta protestando, esta un mal maneho financiero. E exigencia ta pa revoca, pa despues hunto cu Gobierno busca forma pa soluciona e situacion financiero di nos pais.

www.bondia.com

Cartera bashi



Riba e foto por mira e area remodela di "patientenregistratie".

BON DIA Aruba

Camilio Luydens ta cumpli 25 aña na FCCA





ORANJESTAD - Diahuebs, 1 di juni 2006, sr. Camilio Luydens a cumpli 25 aña di servicio na FCCA. Esaki a wordu celebra den grandi diavierna 2 di juni ultimo meymey di su coleganan y familiarnan. Na e ocasion aki Director Technico sr. Peter van Poppel a hiba su discurso y a elabora riba e trayectoria di trabou di Camilio durante e 25 aña. Camilio a cuminsa na FCCA como un "Bouwkundig tekenaar" den e departmento "Technische Dienst". E prome proyecto cu Camilio tabatin na su encargo e tempo ey ta pintamento di e mapanan di e kantoor actual di FCCA. Diferente proyectonan grandi di vivienda a wordu prepara y pinta pa Camilio. Camilio a funciona tambe como "opzichter" na e diferente proyectonan di vivienda di FCCA. Pa un tempo basta largo Camilio a fungi como "calculator" na e departamento "Bedrijfsbureau". Actualmente Camilio ta manager di e departamento " Begroting, Taxaties en Onroerend Goed". Su persona ta forma parti di diferente comishonnan importante na FCCA. Sr. Van Poppel a describi Camilio como un persona honesto, confiable, disiplinario, habil, impecable, trankilo, serio, flexible, y colegial. Sr. van Poppel a gradici Camilio pa su bon trabou y a desee hopi aña mas cu FCCA. Directora Financiero, sra. Rina Laclé, tambe a gradici Camilio pa despues entrege su regalo y e acostumbrado envelop. Despues a sigi un brindis den compania di su coleganan y su famia. E festeho a wordu acompanja musicalmente pa Eddy y Bert Leest y presentenan a goza di e atardi aki. Camilio a wordu compaña na e ocasion aki pa su esposa Mariska, su juinan Sergio y Luis, su rumanan, suegro y suegro y algun amigonan.

Tur cos ta cla pa Aviation Expo diadomingo awor

ORANJESTAD - Diadomingo awor 11 di Juni, pueblo engeneral por bay disfruta di un dia riba tereno di aeropuerto parti zuid (aeropuerto bieuw) caminda lo bay tin un gran cantidad di avionnan y helicopternan di diferente organisahon y companianan local.
Nos a compronde cu ya tur preparacionnan ta kla y tambe cu tur organisahonnan a confirma nan presencia riba e plataforma. Manera nos sa cu esaki ta pa promer biaha na Aruba cu un actividad asina ta tuma lugar caminda e publico por subi riba tereno di aeropuerto y mira tur e avionnan y helicopternan for di e chiquitonan te cu esunnan di berdad y tambe hanja e oportunidad pa drenta den esakinan pa saca potret y sera conoci cu nos industria di aviacion na Aruba.
Den e hangar lo bay tin diferente standnan manera di avionnan remote control, Flight simulator, Search & Rescue, Cuerpo di Bombero, Directie Luchtvaart, controladornan aereo, METEO, Aruba Flying Club y mucho mas.
Riba e plataforma nos por bay presencia e diferente avionnan manera di Tiara Air cu su short, Oduber Aviaviation cu un Baron, Air Ambulance cu nan avion equipa pa transporta e pacientnan, U.S. FOL cu un P3 Orion, Marina Real cu un Fokker y tambe lo bay tin helicopter di Warda Nos Costa, Aruba Helicopter Tours y tambe e hrlicopter di Kustwacht y tambe por bay mira e Crash Truck di cuerpo di bombero y mucho mas.
Un actividad cu ta hiba un topico hopi interesante pa mayoria di hende, y ta mustra cu e lo bira uno grandi. E actividad aki lo ta pa un solo dia y lo ta habri pa 10or di mainta te cu 5or di atardi cu entrada completamente gratis. Mester tuma e caminda di Bucutiweg y na altura di Laguna Pier ta drenta den e caminda di santo bay noord.
Ta invita henter pueblo pa pasa diadomingo na e actividad di famia aki na aeropuerto y ta recorda tur hende pa no lubida di trese bo camara, pasobra e oportunidad aki no ta tur ora.



Diadomingo awor

Koffie morgen na Cas Parokial Dakota

ORANJESTAD -Asistencia Social Dakota pa medio di e press-release aki ta invita e pueblo di Aruba y especialmente esun di Dakota pa asistí na nos koffie morgen cu lo tuma luga diadumingo awor, 11 di juni pa 9'or di mainta te cu 2'or di atardi.
Esaki lo tuma luga na Cas Parokial Dakota cu ta situa pariba di misa Fatima na Dakota.
E meta di Asistencia Social Dakota ta pa juda famianan di menos recurso den nos parokia especialmente nos jovennan di skol basico cu tambe mester di panja, zapato etc. pa cu e anja escolar nobo.
Nos ta spera e cooperacion di nos pueblo pa nos por sigi juda nos jovennan di menos recurso. Di antemano danki pa boso generosidad.

BON DIA Aruba

Prome Conferencia Caribense riba Siguridad den Turismo a habri ayera

Polisnan mester bira parti crucial di mercadeo di un destinacion

Biahero awendia ta demanda mas siguridad

ORANJESTAD—Siguridad ta elemental pa un industria turistico exitoso. Esei ta e mensahe crucial presenta durante e prome Conferencia Anual di Siguridad den Turismo di Caribe.

E conferencia organisa pa Aruba Hospitality and Security Foundation tabata un exito caba prome cu a cuminsa, mirando presencia di 12 pais, principalmente for di den region y tambe no menos cu 150 participante, incluso un Minister di Bermuda. Esaki mirando cu tabata spera di a logra 100 participante.



Co-organisado Roland Peterson, Secretario di AHSF a yama tur hende bon bini na e conferencia, unda e a enfatisa e importancia pa Aruba mustra mundo cu nos ta un pais sigur. "Tin hopi pa siña riba tereno di siguridad den turismo, algo cu semper nos tuma como un hecho accepta." Peterson a pone un relacion entre e caso di Natalee Holloway y e efecto riba reputacion di nos pais como un destinacion sigur.

Jan van Nes na nomber di AHSF a bisa cu Caribe semper a limita su mes den promocion di siguridad como herment di mercadeo. Esaki mientras cu mas y mas ta bira algo cu turistanan ta aprecia.

Minister di Turismo Edison Briesen tambe a enfatisa e importancia pa enfoca riba siguridad como forma pa fortifica turismo. "Turistanan awendia no tin miedo di siguridad. Al contrario. Nan ta demanda esaki," e Minister a bisa den su introduccion. "E cambio aki ta resultado di 9/11, cu a trece cun'e cu turistanan ta scohe destinacionnan cu ta pone siguridad na prome luga."

Minister Briesen a insisti cu Gobierno di Aruba ta kere firmemente den e coalicion di siguridad cu e sector turistico, en particular cu AHATA, for di cua a nace e Aruba Hospitality and Security Foundation.

Experto riba terorismo y siguridad den turismo Dr. Peter Tarlow tabata e motor grandi tras di e conferencia. Tarlow kende ta mundialmente reconoci pa su experticio a ripiti algun di e puntonan cu e a trece dilanti, dia cu a anuncia e conferencia. Tin un serie di punto cu cada destinacion mester tene cuenta cu n'e, pa tene turistanan sigur, y e industria.

"Mester realisa cu publico semper ta keda corda e un cos cu por bai malo. Un pais por haci tur cos bon, y faya un solo caminda, y ta e ultimo lo corda. Na scol, un fout ta nifica 90 porshento bon. Den turismo, un fout ta nifica un 'dikke onvoldoende,'" Tarlow a bisa, expresando cu e semper a y ta kere den Aruba, y unda cu e bai, e ta subraya con sigur nos isla ta.

E prome aspecto cu mester tene cuenta cu n'e, ta cu mester cuida e turista. Den tur forma. Te hasta di e turista mes. Turistanan ta perde control facilmente, y por bira victima facil. P'esei mes ta importante pa conoce ken ta traha cu e turistanan, cu e personal ta di confia. "Na Merca, un tercer parti di tur trahado den turismo tin un record criminal," Tarlow a conta. Den e sentido ei, mester cuida e turista di e local cu kier of por haci daño. Den e mesun rosea, mester cuida e personal di turistanan cu por haci nan daño. Personal den 'housekeeping' sin e preparacion necesario por bira victima tambe.

Pero e destinacion mes tin trabou grandi. Por ehempel mester evita daño na reputacion, dor di no permiti localnan of otro hende cu ta duna servicio haci abuso di turistanan. Esaki atrobe tin di haber cu proteccion di reputacion. Mesun cos ta conta pa aspecto di un pais, un destinacion. Un pais mester cuida su aspecto y percura cu e ta limpi. "Tene cuenta cu bo ecologia. Mester lanta tur sushi, mantene bo luga atractivo. Medio ambiente ta di vital importancia pa turismo y siguridad den turismo."

Y Dr. Tarlow tabatin un conseho pa Aruba, esta pa laga henter comunidad realisa cu nan ta mes envolvi cu cualkier otro pa exito di turismo. For di e personal di imigracion te na e personal di ambulance, di e taxista pa e empleado den un tienda di paña. "E prome y ultimo impresion ta di vital importancia."

Representante di e Comision di Turismo di e ciudad di Annaheim, California, Ann Gallaugher tabata invita pa papia riba con exitoso e ciudad Mericano aki tabata den mercadea siguridad. Y pa a logra esaki, ehecutivonan di turismo di Annaheim, ta traha hopi cerca cu autoridadnan policial. Es mas, polisnan ta forma parti di e promocion y mercadeo di e ciudad, cu ta ricibi 44 miyon turista pa aña. Sra. Gallaugher a señala cu pa tal motibo mes, tur hende na Annaheim ta envolvi, y polis ta asumi su responsabilidad como parti di e industria. Y pa logra esaki na Aruba tambe, mester tin cooperacion y encuentronan regular cu otro, ademas di entrenamento constante.

Mester bisa cu e tema di Natalee Holloway a resalta hopi, ademas di otro puntonan cu un destinacion mester tene cuenta cu n'e, pa ta prepara pa cualkier eventualidad riba tereno di siguridad.

Segun Parlamentario Dirk Dumfries (MEP)

Plan diabolico di AHATA pa kita roomtax for di gobierno

Pueblo huzga pa bo mes pakiko nan ta manifesta !

ORANJESTAD – Parlamentario Dirk Dumfries (MEP) ta bisa cu ultimo dianan algun gremionan hunto cu partido AVP ciega pa poder a perde tur nocion di realidad. Si scucha e vocabulario asina baho, vil y sushi cu hopi hende a fada caba como forma cu kier manipulativo cu informacion ta di condena. Esmas bao pretexto falso cu nan a dicidi di particpa na e manefestacion.

Ora nos a tende Presidente di AHATA, Sr Pesquera bisa cu nan ta participa na e manifestacion pasobra gobierno no kier dialoga cu gremionan sindical y comercial. Nos Fraccion di MEP ta sinti e necesidad pa reacciona mesora pasobra esaki ta un mentira y un falta total di respet na nos pueblo. Cu AHATA kier participa na wega politico ta keda pa nan cuenta. E Presidente di AHATA tabata presente ora Prome Ministro Oduber a reunioni cu e directiva di AHATA siman pasa caminda nan a keda informa di e situacion financiero y pakiko no lo revoca e medidad. Gobierno a presenta un pakete total caminda a baha tur impuesto ariba producto cu ta cay bao di e categoria di alimento na 0%. Cu gran parti ta na beneficio di pueblo y pa e hotelnan miembro di AHATA, pa restuarantnan y supermercadonan. E presidente di AHATA mester por sa mihor cu Prome Ministro Oduber a manda 2 carta, esta dia 2 di juni 2006 y 6 di juni 2006 caminda Gabinete Oduber a invita gremionan sindical y comercial pa un dialogo y a bisa bon cla cu mirando e situacion financiero lo no revoca e pakete di ahustacion cu ya ta na figor desde 1 juni 2006. Ta producto di luho so a wordo aumenta impuesto di importacion. Den e carta di 6 juni 2006, gobierno a plania un reunion pa dia 12 di juni 2006 cu e gremionan sindical y comercial. Aki bo ta mira nan capricho y sed pa poder. Mirando cu AHATA, FTA, Simar, ATIA y KvK a scohe pa 'join' partido AVP pa baha gobierno y no a presenta ningun alternativa pa revoca e medidanan y nan unico meta ta pa trese descordia den nos pais no ta keda nada otro pa denuncia nan forma irresponsabel pa manifesta. Manifesta cu e solo meta pa baha gobierno ta algo condenabel y no ta controbui na un relacion saño. Mirando e situacion fastioso cu a presenta pa cu nos relacion nos ta haya nos oblica pa informa pueblo di e plan diabolico cu algun miembro di AHATA a entrega na Fraccion di MEP recientemente. E informacion aki ta hopi importante pa tur trahador publico cu a manifesta. Kiko ta e caso. Recientemente Fraccion di MEP a wordo invita pa algun miembro di AHATA caminda nan a presenta un plan diabolico pa financia e maneho di mercandeo di turismo y pa aumenta nan poder. E plan diabolico ta ensera cu lo kita 3% di e roomtax for di gobierno y manda esaki pa AHATA. Roomtax ta un impuesto cu cada persona cu haci uso di un camber di hotel ta paga. E suma ta 7% di roomtax. Pero kiko ta e caso den e situacion actual nan ta retene desde aña 2000 un parti di e roomtax cu ta 1% pa nan gasto. Esaki segun AHATA cu aprobacion di ex Ministro di Finanzas y ex Ministro Turismo di AVP. Segun Fraccion di MEP un acto ilegal pasobra Parlamento nunca a aparoba esaki. Mas condenabel ta e hecho cu nan ta propone pa kita 3% mas pa nan y e otro 3% ta bay pa e organisacion nobo cu lo wordo lanta bao di e nomber di ATA suigeners. Den e formula aki gobierno den futuro no lo recibi ningun entrada mas di turismo. Segun nan e 3% di roomtax di AHATA lo wordo inverti den promocion di turismo y e otro 1% lo keda pa gasto operacional di nan organisacion. Mirando e desaroy negativo aki nos lo bay conseha Ministro di Turismo Briesen pa destancia su mes di AHATA mirando e plan aki y e forma cu nan como organisacion ta politiek bezig. Na momento cu personanan of organisacionnan asina kier manipula cu entrada di gobierno e pregunta ta con nos



tin cu yama personanan asina 'politiek verziek, nongrata y anti pueblo'? Den curso di e siman nos lo amplia mas kendenan ta involvi den e plan diabolico di AHATA!

Dia cu gremionan no ta respeta resultado legitimo, autentico, democratico di un eleccion, nos no ta bay den e direccion robez. Un apelacion ta bay na un y tur pa laga interes nacional prevalece ariba tur otro interes priva.

Carlos Duval-Sierra ta recuperando satisfactoriamente

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, ami sra Nicolasa Sierra Paniagua ta mama di e hoben Carlos Duval-Sierra cu a accidenta dia 16 di april 2006(Pasco Grandi) na Pos Chikito, kier a informa e pueblo di Aruba y muy en especial e colonia dominicano, cu mi yui a sali for di coma y ta recuperando poco poco. Aunke e diagnosis no tabata bon na principio pero cu e Poder di Dios nos ta mira e resultado positive dia pa dia.

Na prome lugar mi kier a gradici nos Señor pa e milager aki y manda palabranan di gradicimento na tur esnan cu di un of otro forma a duna of yuda fortalese na nos, especialmente; Polis, Cuerpo di Brandweer, Ambulans, Dokternan y zusternan di Dr Horacio Oduber Hospitaal di e departamentonan di eerste hulp, cuido intensivo, cuido intermedio y cirugia departamento hende homber cu a traha y ta trahando ainda cu mi yui. Tambe na tur persona cu a dunami sosten durante e periodo dificil aki. Aunque ainda mi yui tin cu ricibi hopi tratamento, mi ta spera di conta cu Poder di Dios ariba e ayudo nesecario. Un danki di curason.

Nicolasa y famia

Segun Camara di Comerico y Industria di Aruba

Combinacion di cartera Finanzas y Asunto Economico ta perhudica comercio

ORANJESTAD – Na e momentonan aki di tension halto den comunidad, pa motibo di e aumento di impuesto di importacion, ta sali na cla con dañino e combinacion di cartera Finanzas y Asunto Economico ta resulta pa sector priva en general, asina den su comunicado di prensa Camara di Comercio y Industria ta señala

E ministro actual, cu tin ambos tarea na su encargo, ta operando casi solamente como ministro di Finanzas, loque no ta ilogico mirando e problemanan grandi cu tin cu Finanzas Publico, cu riba su mes caba ta hustifica e atencion exclusivo di un ministro. Cu enfasis mester bisa acerca cu aki no ta trata di un asunto personal en contra di e ministro, sino di un evaluacion di e atencion cu diferente parti di su tareanan ta haya.

Desde cu na 2001 a scoge pa un "superministerio" cu ta combina Asunto Economico cu Finanzas, a bira visto cu esaki no tabata bon idea y e sucesonan di ultimo lunanan ta ilustra esey tambe.

Como ministro encarga cu Finanzas, e ministro concerni tabata trahando duro riba e paquete di medida cu cual e kier a keda cla mas pronto posible. Esaki a sucede den un silencio absoluto y cu gran discrecion, sin envolvi ningun instancia pa consulta.

Di otro banda, na mesun momento e ministro ta encarga cu Asunto Economico, loque ta haci cu e tin como tarea primordial atende y scucha preocupacion cu ta biba den nos economia.

Sigur den e caso aki, mirando e contradiccion aki den su cartera, lo tabata logico pa tene consulta di antemano cu sector priva, tanto dunador di trabao como sindicatonan, tocante e medidanan na caminda. E decision pa no haci esaki ta resulta den un escogencia unilateral di interes pa finanzas publico, en contra di interesnan real di sector priva.

TURISMO OTRO SECTORNAN

Otro contradiccion a consecuencia di e repartición di cartera ministerial ta esun entre Turismo, cu tin un ministro apart y e otro sectornan comercial y industrial cu ta cay bao di cartera di Asunto Economico.

Con den e mundo moderno aki, como gobierno bo kier hiba un politica economico integral y coherente, si un gran parti di maneho economico ta cay bao di un ministerio, y e resto di economia bao di cartera di Asunto Economico, cu e agravante ya menciona di falta di atencion di parti di e ministro aki, cu ta exclusivamente envolvi cu Finanzas. Esaki ta hiba nos na e situacion actual unda cu "e man drechi no sa kico e man robez ta haci", no tin un vision y maneho gubernamental integra pa cu economia.

Esaki ta e consecuencia ora cu den formacion di gobierno, cartera ministerial ta ser reparti via e "rangorde" di peso politico riba lista di candidato pa eleccion.

E "top" di e lista di partido ta negocia ministerio pa nan mes, segun nan peso den partido y nan preferencia personal, y no segun e interesnan di e pais en general. Den e actual sucesonan ta claramente visible cu e diferente sectornan economico, no ta haya debido atencion di ministro encarga cu Asunto Economico, pasobra e tin un cartera conflictivo cu ta stroba esey.

Pa e organisacionnan representativo di empresario, entre otro KvK, esaki ta trese cune cu no tin comunicacion regular cu ministro, net ora tin mas mester di bon comunicacion pa por trese dilanti kico ta biba den sector priva. Banda di tur protesta cu ta capta atencion den e dianan aki, KvK ta considera di suma importancia pa no perde for di vista e tipo di fayonan aki den nos sistema di gobernacion, cu ta perhudica nos economia. Asina e conclui e comunicado di prensa di Camara di Comercio y Industria (KvK).

Den carta na presidente di Camara di Comercio y Industria

Parlamentario Dumfries ta haci apelacion pa sector comercial no abusa di e situacion

Tienda y pacusnan ta aumenta prijs sin ningun consideracion

ORANJESTAD – Miembro di fraccion di MEP, parlamentario D.M. Dumfries a dirigi ayera un carta na e presidente di Camara di Comercio y Industria di Aruba (KvK), sr. E. Roos, unda e ta bisa lo siguiente:

"Respetable presidente, pa medio di e carta aki suscrito, Dirk M. Dumfries, miembro di Parlamento ta haci un apelacion na bo sintido di responsabilidad pa papia cu bo miembronan cu ta abusa di e situacion y na un manera irresponsabel a aumenta nan prijs den nan tienda y pacusnan sin ningun consideracion. Bo no por coi un producto hinca den deposito di lunanan y tin caso di un aña pasa y corre hisa e prijs awor!

Nos ta urgi bo persona pa sinta cu bo miembronan ariba un termino mas corto cu ta posible pa revoca e prijsnan mucho halto ariba producto di alimentacion y tur otro producto cu ta paga 0 % di importacion.

Cu bo contribuicion lo yuda kita e desgusto serrca pueblo relaciona cu abuso di prijs. Mi ta spera cu hunto nos por yega na un solucion.

Caminata di StimAruba

Caminata di Boca Brik of Puente (Natural Bridge) pa Endjek

ORANJESTAD - Diasabra 10 di Juni, pa 4.30 di atardi grupo di StimAruba ta bay sigi cana for di Boca Brik (Natural Bridge) pa Endjek. Ta cana den e bereya cu ta pasa na Boc 'i Cruz, aki tin santo blanco. Tin graf di esnan cu a muri den tragedia cu e barco Brik (traha di palo y tin bela). Ta sigi cana y ta baha den Andicuri. Na e boca aki sa subi e turtuga Drikil masha poco biaha y Turtuga Blanco (Green turtle) mas tanto. Antes Andicuri tabata e lugar di mas bunita cu e palonan di coco. Ta yame, un cocal. Y banda di rooi tabatin palonan di druif. Den fin di siman tabata luga pa familianan bin pasa ratonan canto di lama, despues cu a paga algo na entrada. Awor ta un lugar bandona. Nos ta baha for di baranca na nos man drechi pa wak den e barancanan un pos chikito cu antes e awa dushi di pos ta destina pa uso den casnan. Ey mes e olanan grandi ta lastra bou di baranca y por sintie tembla un tiki.
E caminda pa cana ta rough, semper hiba un palo of algo pa pisa 'riba. Nos ta yega te na Endjek, cu su piedanan basalt cu ta lora. Otro biaha ta sigi Boca di Wiwi.
Esnan cu kier hunta salo, tin oportunidad pa haci esaki. E caminata ta dura 2 ora.
Tur hende cu kier cana canto di lama ta bon bini. Nos ta pidi un florin pa papel.
Tin algun mata costal den santo blanco, nan ta criadera y lugar di sconde di cangreu recien naci y soldachi y otro ciaturanan cu ta cuminda di esnan menciona.

Nos mester ta cauteloso cu e matanan. Vegetacion ta masha scars den e ceronan aki tras, y tras di nos ta e cero di Cadi-wari cu ta un nomber indjan. Sta Lucia unda cu a coba oro antes. Ta rekeri un bon sapato yu awa pa bebe.

Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista

ORANJESTAD - "Resa mi yiunan, resa e Santo Rosario tur dia pa pordon di pica di hende y pa Pas na mundo" Esaki ta locual Mama Maria a pidi e tres muchanan na Fatima durante su aparicionnan. Lucia, Jacintha y Francisco a pasa e mensahe pa tur e fielnan na Portugal y awendia for di tur parti di mundo fielnan ta reuni na Fatima pa sigui resa pa Pas na mundo.
E oracion di e Santo Rosario ta un gran sosten pa nos tur y na Aruba tambe fielnan ta reuni na Kapel di Alto Vista pa implora nos Virgen di Alto Vista pa trankilidad y pas den nos propio casnan di famia.
Tur luna ta organisa un Rosario Bibo p'asina hunto nos uni den oracion. E Rosario Bibo a bira un bunita tradishon y pa luna di juni esaki lo tuma luga dialuna 12 di juni pa 7 'or y mei di anochi na Kapel di Alto Vista. Na e ocasion aki, lo resa specialmente pa tur tata di Aruba pa nan por sigui haya forsa y inspirashon pa yuda nan famia, specialmente nan yiunan. Tambe lo resa pa nos tatanan spiritual, esta nos Obispo y religiosonan pa nan por sigui guia nos comunidad cristian cu ayudo di Spirito Santo.
Un y tur ta cordialmente invita pa asisti na e Rosario Bibo, dialuna 12 di juni na Kapel di Alto Vista pa 7 'or y mei di anochi. Corda cu orashon ta uni un pueblo y nos pueblo mester di mas orashon y union.

Clausura di Conferencia Anual di Association of Caribbean Commissioners of Police



ORANJESTAD – Fin di siman a tuma lugar e ceremonia di clausura di e di 21Conferencia Anual di ACCP (Association of Caribbean Commissioners of Police cu a tuma lugar na Aruba Resort y cual conferencia a resulta den un exito rotundo.

Riba e foto adhunto nos por aprecia sr. Paul Farquharson, Commissioner of the Royal Bahamas Police Force y Presidente di ACCP, Minister President Nelson Oduber, sra. Mary Ann Viverette, Presidente di International Association of Commissioners of Police (IACP) y Alto Comisario Bernadina.

Julie de Cuba (RED)

Miedo di Pader Lampe?

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, miembro di RED Julie de Cuba ta bisa:

Ken cu scucha radio, ta capaz di kere cu ta Pader Lampe en persona a introduci e medidanan cu e gobierno di MEP ta suta pueblo cun'e.

Ken cu lesa corant, ta capaz di kere cu Pader Lampe ta e maldad en persona y cu e lo ta mas malo cu tur e politiconan di AVP y MEP hunto.

Tres-mil-tres-cien-y-trinta votador ta guli, manda abao tur santo dia. Cada insulto, cada palabra insolente y calumniador dirigi na Pader Lampe, pa nan ta un herida den carni bibo. Pero cada herida, cada bes di nobo, ta convence nan mas y mas, cu asina no por sigui.

Tres-mil-tres-cien-y-trinta votador ta consiente cu hunto cu Pader Lampe, nan a kies pa un caminda diferente, esun menos usá, esun cu ta largo y dificil.

E mentalidad y actitud politico actual ta manera un riew di lodo. Esnan cu tin miedo di e mentalidad politico nobo y transparente di Pader Lampe, lo sigui purba pa hopi tempo mas, di trek na su persona pa hay'e den e lodo politico di cual nan no por logra sali. Y ironia di bida ta, cu mas nan purba, mas forza nan ta duna Pader Lampe.

Frente uni contra medida a lanta hopi hende riba pia





ORANJESTAD - Un gran cantidad di demostrante, incluso comerciantenan conoci y otro personalidadnan respeta den comunidad a expresa un solo mensahe na Gobierno ayera, esta cu mester revoca medidanan. Mayoria di e comerciantenan stableci den caya principal, y den centro di ciudad a atende e yamado aki. E caminata a sali for di e plaza dilanti di Juliana School, cu un cantidad imenso di participante. Representantenan di gremionan tabata hopi contento cu e sosten cu nan a ricibi for di comunidad, specialmente pa motibo cu henter e manifestacion a bai sin problema. E unico desapunto ta cu Gobierno kier reuni te Dialuna proximo, mientras cu gremionan kier sinta mesora na mesa. Gremionan ta insisti cu tin alternativa pa e medidanan, pero ta hunto mester determina cua esakinan ta.













Lider di RED, Rudy Lampe

RED ta gradici su simpatisante nan pa a participa na e manifestacion

Red no ta oportunista manera otro nan



ORANJESTAD - Den pasado RED tabata pertenece na Plataforma Accion Aruba Dushi Tera a sufri den carni propio ora cu politiconan kier duna un color politico na un manifestacion di ciudadanonan. E manifestacionnan e tempo ei tabata accion di ciudadano pero politiconan den gobierno y pafor di gobierno a purba di duna nan un color politico.

E les ey nos a siña en todo caso, esta di no hunga wega politico cu accion ciudadano. Un marcha contra medida di gobierno cu ta castiga e pueblo mester ta den man di gremionan y no bou di liderasgo di politiconan. Pesei mes gremionan sindical y comercial a pidi politiconan pa no haci nan accion uno di caracter politico.

Como parlamentario mi tin e foro parlamentario pa hiba mi protesta loke mi a haci tambe, y fraccion di RED ta e unico cu a protesta contra e pakete di medida den sala di Parlamento.

A la bez mi tin cu respeta e espacio ciudadano y lo mi haci daño na e causa ciudadano si mi purba di duna e manifestacion di gremionan un color politico. RED a expresa su solidaridad cu e marcha di SDU, miembronan di RED a participa na e marcha di diabierna ultimo y nos ta haci un jamada publico pa mas di nos miembronan participa na un eventual accion di SDU y di OPPA. Pero mi persona no ta bai haci politica cu nan accion pa no duna nan accion un stempel politico.

Nos tur ta corda con den pasado AVP a jama e manifestacion di Accion Aruba Dushi Tera un marcha di MEP, simplemente pa debilita e marcha. AVP sa masha bon cu ora bo duna un marcha un stempel politico bo ta debilita e movemento. Esei nan a haci cu nos den pasado, pero nos no ta bai hacie cu ciudadanonan. Nos di RED ta hende di principio, nos no ta oportunista. Nos por a saca probecho politico di tur e protesta contra medidanan, pero RED no ta un partido oportunista. RED ta kere cu semper ora algo ta na interes di comunidad ta mas importante pa e ta un movemento di ciudadano nan mes.

Si algo ta cumbini RED pero e no ta cumbini e ciudadano, anto e ora ey RED no ta hacie. Esei ta distingui RED su forma di un partido di principio di otro partidonan oportunista.

Ministerio Publico ta reacciona riba noticia incorecto di matutino Diario

Ningun momento a pone fecha exacto pa ehecuta castigonan y cobra boetnan pendiente

Como tal e hecho cu un matutino ta papia di 'per direct' no ta cuadra cu berdad

ORANJESTAD – Ministerio Publico ta haci uso di e comunicado di prensa aki pa duna su reaccion riba e articulo cu a sali publica dia 8 di juni 2006 den e corant Diario. E articulo a wordo publica riba pagina 33 y ta titula: "Medida te hasta contra esnan cu tin boet pendiente."

E necesidad tey pa reacciona mirando cu e corant no a saca e comunicado di prensa sino solamente e reaccion di e redaccion di Diario riba e comunicado di prensa manda door di Ministerio Publico.

Pa cuminsa e titulo di e comunicado cu a wordo manda door di Ministerio Publico ta: "Informacion tocante castigonan di prison y boetnan". Esaki kier men cu Ministerio Publico a haci uso di e comunicado di prensa pa asina cuminsa informa e pueblo di Aruba tocante e ehecucion di castigonan y boetnan no paga cu tin pendiente. Den e comunicado no a wordo menciona un fecha concreto riba cua ta bai cuminsa. Esaki kier men cu e ultimo alinea di e articulo caminda ta skirbi "Per direct" no ta for di e comunicado di prensa di Ministerio Publico e la wordo saca. Tambe ta wordo menciona den e articulo cu: "no ta conoci si ta solamente esnan cu no a paga of no a cumpli lo ta solamente nan lo ta bin na remake pa polis pasa piki den oranan di marduga." Den e di dos y di tres parti di e comunicado di prensa cu a wordo manda door di Ministerio Publico ta wordo menciona cu e accion ta bai conta pa esnan cu tin un castigo di prison pendiente y tambe pa esnan cu a haya un boet pero nan no a paga esaki te dia di awe.

Den e ultimo dos partinan di e comunicado di prensa Ministerio Publico ta avisa tur hende cu tin boet cu nan no a paga ainda, cu tin e posibilidad pa nan pasa paga esaki ainda na oficina di Ministerio Publico.

Por ultimo mester menciona cu ta para den ley cu ta Ministerio Publico ta esun encarga cu ehecucion di decisionnan di huez. E decision ta wordo tuma door di huez y Ministerio Publico ta ehecuta e decision. Un sentencia di huez no tin sentido si esaki no wordo ehecuta.

Hospital ta haci registrashon di pashent mas eficiente



Riba e foto por mira e area remodela di "patientenregistratie".

ORANJESTAD - Den su afan pa duna un miho servicio na pashentnan cu tin di haci uso di su facilidadnan, gerencia di Hospital Dr. Horacio Oduber a dicidi pa trece cambio den e manera con registrashon di pashent ta bai na e instituto. Pa algun siman caba a introduci un sistema di number cu entre otro lo contribui na mas eficiensia i na un estancia mas corticu di pashentnan na e seccion aki.

Manera ta conoci, tur persona cu mester drenta hospital pa tratamento kliniko of poli-kliniko mester registra na e bali di "patientenregistratie" di hospital. Te cu algun siman pasa e registracion aki tabata basi a base di beurt, esta esun ku yega prome ta haña servicio. Hopi biaha e situacion aki a traduci su mes den rijnan largo y hopi tardansa na e bali aki.

Pa elimina rijnan largu y tambe pa haci e tempo cu un pashent ta pasa na e bali di registracion mas cortico, gerencia a dicidi pa introduci un sistema di number y crea mesora tambe unda pashentnan por sinta warda den comodidad riba nan beurt. Ora un pashent yega pa registra e ta haña un number y por tuma asiento. Segun secuencia ta yama e number via di un bosina y e pashent por acudi na un di e dos balinan pa registra.

Gerencia di hospital ta spera cu di e manera aki e por duna un contribucion na haci estancia di personanan den nos instituto unu mas eficiente y comfortabel.

Kenneth Jong (MEP):

Si ta grita tanto pa kita hende for di trabao bin cu bon razon den cua departamento y dicon

ORANJESTAD – Esaki ta bun comunicado di prensa cu Bon Dia Aruba a ricibi for di parlamentario Kenneth Jong (MEP), e ta bisa asina: Ta cuanto critica por wordo scucha cu Gobierno ta pagando tanto placa na salarionan di su empleadonan publico. Un punto cu sigur nos no mester perde for di bista ta e cantidad di habitantenan di pais Aruba cu den e ultimo añanan a casi duplica. Para un rato keto tambe y pensa kiko esaki ta significa pa nos pais. Ta mas cu logico cu cierto deprtamentonan di Gobierno mester a wordo amplia pa asina duna un mihor servicio na nos comunidad. Nos no mester perde for di bista tampoco e cantidad di 'ATV-dagen' cu e Gobierno aki a hereda, ora cu e la tuma e Gobierno over. E resultado di tur e 'ATV-dagen' aki tabata cu deprtamentonan cu tin servicio continuo (24 ora) na nos comunidad, obligatoriamente mester a bai over na tuma mas hende na trabao ya cu e esnan cu tabata traha caba a haya mas dia di descanso cu e ATV-dagen nan aki. Claro esaki a nifica cu mas persona mester a drenta servicio y asina a apone un peso mas grandi riba e 'pay-roll' di Gobierno. Asina por haci mencion di departamentonan manera Douane, Polis, Bombero, Cuidadornan di preso, ect. Pero e parti cu ta pisa mas riba e 'pay-roll' ta e salarionan cu gobierno mester paga mensualmente na enseñansa, e maestronan. Si por ejempel na aña 1997 Gobierno tabata paga na salario den enseñansa 95.02 miyon florin, na aña 2003 esaki a subi te 131.50 miyon florin. Cual den percentahe esaki ta alrededor di 27 % di tur e suma cu Gobierno ta paga na salario. Esakinan ta datonan saca for di e publicacion di CBS "Government sector of Aruba" 1997-2003. Tur e datonan aki ta bai te aña 2003 pero mi tin sigur cu e suma aki cu Gobierno ta paga anualmente na salarionan den enseñansa a subi mas ainda den 2004 y 2005. Ta pesey mes ta bon pa tene na cuenta cu ora ta discuti riba e suma cu gobiertno ta paga na salarionan di su empleadonan publico, pa no lubida cu nos meastronan ta esnan cu ta tuma un parti grandi di esaki.

Masaun si ta papia di kita hende for di trabao, mester tene bon cuenta cu esaki. Of porta tur esnan cu ta critica tanto lo kier pa Gobierno cuminsa kita nos maestronan ? E discucion ta bira mas 'cayente' ainda ora bo ta tende oponentenan papia di nombracionnan politico, y e ora ey bo ta puntra bo mes si cu e trabao di un maestro, Gobierno por haci nombracionnan politico. No ta asina cu ta dilpoma bo mester tin pa para dilanti di klas ? Y esaki ta e factor cu ta conta si bo ta haya e trabao of no. Ta e 'bevoegdheid' ta conta den nombracionnan asina y no otro normanan. Mi ta kere ta bon pa para un rato keto ora ta papia di e suma halto di salario cu Gobierno ta paga di un banda y nombracionnan poltico. Cu lo tin otro departamentonan cu mas empleado cu lo ta necesario, esey sigur un bon "kerntaken-analyse" lo mester bai demostra.

Pero nos no mester lubida cu departamentonan na unda cu tin scarcedad di hende tambe un bon "kerntaken-analyse" lo saca afor y e ora ey ta keda e pregunta si mester bai yen'e of no. Un otro 'post' cu ta costa Gobierno bastante placa ta 'obranan publico' cu ta bay cu mas di 15% di e suma di e salarionan total cu ta wordo paga. Aki ta encera e.o nos 'gerechtshof', salario di nos jueznan, nos fiscalnan ect. Cual na aña 1997 tabata wordo paga 57.22 miyon florin y na 1993 esaki tabata 73.02 miyon florin y mi tin sigur den añanan 2004 y 2005 esaki a aumenta tambe. Dos 'post' cu ta costa Gobierno masha hopi placa y ora di hiba e discucionnan di kita hende for di trabao of no, ta bon pa puntra bo mes si ta akiden lo mester bai kita hende of ta akiden tambe lo tin nombracionnan politico.

Esaki ta solamente 2 ejempel na unda nos por mira cuanto di miyones di florin ta wordo paga na sueldo dor di Gobierno. Manera cu mi a bisa semper, ta bon pa busca informacionnan objetivo promer cu cu bai den discucion. Cu tin cosnan di drecha, esey ta e caso y mi tin sigur cu un bon 'kerntaken-analyse' lo demostra esaki.



Segun trahadonan descontento di Directie Arbeid & Onderzoek (DAO)

Director y director suplente di DAO ta abusa di nan poder

ORANJESTAD – Pa medio di esaki nos ta gradici Bon Dia Aruba pa e espacio aki. Nos ta malcontento, pasobra na Directie Arbeid & Onderzoek (DAO), nos tin un director suplente (cu hopi dolor na nos curazon nos tin cu bisa cu e ta un ex-sindicalista) cu ta anti-trahador, dañando nomner di sindicalista.

1. Bo yega 1 minuut laat na ta cla pa kita placa. Pero "Director y su Compinchinanan" si no tin cu punch no duna cuenta. Dorector a keda 4 aña ta presenta (pronechando di presenta y sera curpa den oficina pa siña y nunca traha) na trabou. Danki na esaki el a logra haci su Doctoraal sin cu a debolbe pueblo un depchi. Den overtollinpool cobrando salario sin cu mester presenta pa traha, no importa horario.
2. Nos tin 2 aña den un funcion nobo y ainda nos no por haya un landbesluit pa e funcion nobo. Pero dia cu mester a kita placa pasobra no a protesta pa nos derecho, e ora ei si nan ta traha rapidamente. Kitando 2 ora y 20 minuut (awor nan kier duna disciplinaire maatregelen tambe cual nunca ante a decision aki a wordo tuma pa otro director, otro prieba di ki anti-trahado sr. Kock ta). Director a manda di biaha pa DPO e lista y kico mester wordo kita. Puntranan fecha pa haya landbesluit, Director y su Bureau Manager ta keda bailabo di tur forma (si tin duda por confirma e informacion cu SEPPA). Nos tin un flamante Bureau Manager cu ta bisabo ora di bevordering of informacion di DPO cu esaki no ta su trabou, cada ken yama molestia DPO
3. Un Minister cu ta tremendo pa cultura (100 punto), pero pa su yiunan adoptivo di Labor, nada. Ciegamente ta bai tras di su Director. Un minister y su director cu no por trece of mehora leinan pa trahador di Aruba, pero ta druk ta piki pieuw y tuma represalia contra e trahadonan di DAO. Un director cu tin asina bon contacto cu su trahadonan cu no bon dia e ta pasa bisa. Un director cu supuestamente tin miedo di loke su trahadonan por haci cu a manda pone lock. Igual lo bai sosode cu e Director Suplente cu tambe lo bai haya lock na su porta. Un cita cu Director ta un caminda di cruz, bo mester informa su secuas (Bureau Manager) di kico ta e tema pa e ora informa Director sr. Kock wak si ta importante suficiente ap e atende e trahador.

4. Bureau Manager cu tamnbe ta anti-trahado cu ta haci bida di trahadornan bou dje imposibel. Cu cada rato ta haya carta of ta menasa trahadornan cu si na n bira malo pa nan no meld ziek o sino ta manda nan pa herkeur na BGD. Y ta bisa trahadornan di DAO si bo no gusta nos por yudabo cu overplaatsing of busca otro lugar cu no ta DAO.
5. Cu Management di DAO nan tin mocion di desconfiansa riba 2 di e chefnan y pa e otro hefenan (compinchi) no tin problema. Nan ta pest e hefenann cu pa bai pa trece nan compinchinan.
6. Ta introduci reglanan pa tur hende cu ta den DAO, pero cu no ta conta pa "Director y su compinchinan". No mag di uza D-wagens pa nada personal solamente Director Suplente por uza D-226 pa Sali bai busca su casa. Director suplente cu ora e no ta na pia di trabou no ta laga yabi di D-wagen pa ningun otro hende uza pasobra pa su uzo personal so nan ta.
7. DAO cu ta consisti di 2 y 3 piso a wordo dividi. Awor pa bai na un otro afdeling bo tin cu pisi bo chef permiso y na su turno bo chef tin cu yama e otro si ta ok. Mientras cu esaki ta pa bo mesun trabou. Nan ta busca pa trece enemistad pa cu trahado di DAO. Enemistad pa ora cu bo mester para pa bo derechonan bo no Sali uni den bloke.
Entre otro esaki ta motibonan cu nos tin pa nos Sali protesta y ningun momento nos protesta tabata basa cu nos no kier traha manera e Director y e Director Suplente a pretende di informa pueblo. Director di DAO ta un persona cu no ta papia berdad, esaki tur hende cu a wak entrevista cu sr. Kock por a wak pa nan mes, e ta un persona cu ora papia no por wak bo den bo cara. Ningun ora e ta dunabo cara. Na nos Minister nos kier a bise: "Danki Ramon pa tin nos trahadornan di DAO na curazon, e ta un maldicion pa nos saco di carson.

Trahadonan descontento di DAO

NOTA DI REDACCION: Nos ta publica e remitido aki cu a wordo manda via fax for di Directie Arbeid bou insistencia di un grupo di trahadonan descontento di DAO cu no kier a revela nan nomber pa miedo di represalia. E remitido aki ta wordo publica riba un suplica cu e grupo di ambtenaar aki haci na Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba

Clausura oficial di Conferencia " Informacion y Derechonan Humano"









ORANJESTAD -Diabierna anochi tabata tin clausura di e conferencia "Information and Human Rights : the social, cultural and ethical aspects of the Information Society" cu a tuma lugar na Aruba Resort & Spa (antes: Aruba Wyndham Beach Resort) e siman cu a pasa.

Sra. Astrid Britten, directora di biblioteca, ta contento cu por wak bek riba un siman agradabel y fructifero cu hopi actividad. Tur participante a haya oportunidad pa intercambia di idea y comparti experiencianan di trabao cu coleganan den Caribe. A despedi di e participantenan y a gradici nan pa nan participacion. Tur esaki a sosode diabierna anochi den sala di conferencia, sigi pa un Banquet.

REUMARUBA cu grandioso koffiemorgen

ORANJESTAD - Reumaruba, e organisacion cu ta traha na bienestar di patientnan cu Reuma ta organisa diadomingo awor dia 11 juni un gradioso koffiemorgen y ta invita tur su miembronan/famia y pueblo di aruba en general pa bin bebe un koffie y come bolo na Club Don Bosco na Noord entre 10or te ku 1or di merdia.

Nos lo tin Soppi/Sancks y hopi kos dushi mas, tambe un Vlooienmarkt.

Bin juda nos organisacion hanja fondo pa nos por sigui traha. Nos ta sigura bo un mainta dushi den bon ambiente!

BON DIA Aruba

Special Edition

AMS

aruba model search

2006

CHECK OUT E

TRAYECTORIA DI AMS2006

Admira fashion photos

di e participantenan di AMS2006

Bo ta cla pa final di AMS2006?

YOU'VE GOT THE LOOK!

AMS2006...INFO DI FINALE...UN EVENTO ESPECTACULAR !

E magno evento final di Aruba Model Search 2006 dia 11 di Juni na Aruba Entertainment Center lo ta e climax di moda di nos isla. Un stage inolvidable y di tamaño enorme lo captiva atencion di esnan presente diadumingo awor na e finale fabuloso di AMS2006. "E pasarela mas grandi den historia di moda di Aruba, nos concepto di Entertainment Center, un escenario moderno y sumamente impactante" ta e descripcion cu Gareth Tromp, escenografo di AMS2006, a duna pa e stage di AMS2006. Pa locual ta trata efectonan di luz y sonido esaki ta completamente den man di High Performance kendenan a priminti di presente un inigualable show di luz. Monique Pullido & Fusion, Shades of Grey, Roberto Zeew, y DJ Theo lo percura pa musica impactante durante e finale di AMS2006. E participantenan femenino y masculino lo realisa un cana di nada mas y nada menos cu 120 pia ariba e inemnso pasarela di AMS2006. Caarchienan ta obtenible na Trash By Ronchi, Beauty Team, y serca crew y participants di Aruba Model Search 2006.

MOVES

JURADO DI AMERICA'S NEXT TOP MODEL Y FASHION EDITOR DI NY MOVES MAGAZINE LO TA NA ARUBA PA FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 DIA 11 DI JUNI PROXIMO ! NOLE MARIN LO YUDA SELECIONA E PROXIMO CELEBRIDADNAN INT'L DI MODA DI ARUBA !

HBO Latino

ARUBA MODEL SEARCH 2006

DIA 11 DI JUNI DEN ENTERTAINMENT CENTER

HBO LATINO LO CUBRI E FINALE DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 Y LO REALISA UN PROGRAMA DEDICA FULL NA E EVENTO. TAMBE NAN LO REALISA UN PROGRAMA DEDICA COMPLETAMENTE NA ARUBA "EXPLORA ARUBA" CU LO SHOWCASE E ATRACCIONAN DI NOS ISLA. ESAKI DANKI NA TRASH BY RONCHI, ARUBA RESORT, AVIS CAR RENTAL, Y AMS2006.

All eyes on you at the AMS2006 Finale

ESAKI TA E ULTIMO MESA VIP AVAILABLE!

SOLAMENTE MANDANDO BO SMS BO TIN CHENS DI GANE!

AMS TA REGALA UN VIP TREATMENT TOTAL!

Manda bo SMS na 222 cu e palabra VIP pa bo tin chens di gana e VIP PACKAGE!

YOU'VE GOT THE BEAUTY LOOK!

BEAUTY TEAM

Manicure & Pedicure

Hair Coloring, Styling & Blower

Make up

YOU'VE GOT THE EYEWEAR LOOK!

KOK OPTICA

1 Sunglass

YOU'VE GOT THE FULLMOON LOOK!

Havana Beach Club

3 VIP Tickets pa tur Fullmoon Parties 2006

YOU ARE THE VIP!

AMS2006

1 Mesa pa 10 persona den e VIP SECTION di AMS2006 FINALE

YOU'VE GOT THE FASHION LOOK!

TRASH by RONCHI

Outfit completo bay wak e AMS2006 FINALE

AMS aruba model search 2006

YOU'VE GOT THE LOOK!

WINNER LO WORDO ANUNCIA DIA 7 DI JUNI, 2006 DURANTE E PROGRAMA DI AMS2006 NA TELEARUBA CANAL 13 PA 9OR DI ANOCHI

KOK OPTICA BEaUTY TRASH BY RONCHI HAVANA

YA CABA E PARTICIPANTENAN MASCULINO & FEMENINO DI

ARUBA MODEL SEARCH 2006

TA CLA PA E FINALE DIA 11 DI JUNI DEN ARUBA ENTERTAINMENT CENTER !



Despues di un trayectoria di dos luna di preparacion y entrenamiento, repleto di seminarionan intensivo, e participantenan official di ARUBA MODEL SEARCH 2006 a keda seleciona ! Nan lo sera conoci cu e 10 mihor agencianan di modelahe di mundo. Alysee Boekhoudt, Angie Thijsen, Boyoura Martijn, Brenda Harsveld, Cassia Altamar, Clarivelle Angela, Cynthia V.D. Weide, Edslyn Jimenez, Erna Quast, Ghislaine Geerman, Gillain Barry, Gilliane Ten Have, Janeska Richardson, Jesenia Ellis, Jesmira V.D. Linde, Laura Gurrieri, Nabilah De Palm, Natalia Ramirez, Nuraisa Lispier, Tisia Franken, y Zilha Wever lo ta e modelonan femenino cu lo competi pa e top 5 lugarnan di AMS2006. Aldrich Kelly, Alex Kock, Bryan Croes, Darrel Lampe, Fernando Metz, Giovanni Leer, Gregory Nassy, Hiram Vrolijk, Jamal Futa, Jason Gomez, Jean Phillipe Flanegien, Jordano Croes, Josh Gesterkamp, Luis Mejia, Marlon Marchena, Mathijs V.D. Wouden, Nathan Lo An Jo, Orlando Akins, Ryan Rogers, Trevor Illidge, y Tyron De Freitas ta forma e grupo official di modelonan masculino cu lo competi dia 11 di Juni den Aruba Entertainment Center pa e top 5 lugarnan di AMS2006. Definitivamente e show final lo ta un espectacular evento repleto di moda, musica, y modelahe. Un escenario sumamente impactante a wordo crea especialmente pa Aruba Model Search 2006 pa Gareth Tromp, Elizette Wernet, Jairo Lacle, y Renny Lacle. Tremendo effectonan di luz y tambe impactante sonido ta completamente den man di High Performance. Naturalmente e presentacion di Ivo & Shades of Grey, Monique Pullido & Fusion, Roberto Zeew, y DJ Theo lo causa furror durante e finale di Aruba Model Search 2006. E participantenan di dicho evento lo desfila e ultimo tendencianan di moda di Kenneth Cole New York y di Trash By Ronchi. E participantenan di AMS2006 lo luci maquiyahe y peynado espectacular di BEAUTY TEAM especialmente pa AMS2006. Martin Acosta, Rosita Martijn, Edgar Kock, Henry, Ernesto Lopez, Danilo Sanchez, y hopi mas lo percura pa e modelonan luci den top forma ariba escenario den Aruba Entertainment Center. Manera ya ta conoci e PREMIERE VIP SECTION di e evento ya caba ta SOLD OUT. E organizacion di AMS2006 a dicidi di ofrece un COCKTAIL AREA VIP pa esnan cu toch kier ta "FABULOUS" durante e finale di AMS2006. Pa mas informacion por tuma contacto cu Elizette Wernet na 582-6632. Caarchienan di AMS2006 ta obtenible na Trash By Ronchi, Beauty Team, y serca crew y participantenan di Aruba Model Search 2006 !



BUY YOUR TICKETS NOW - BUY YOUR TICKETS NOW - BUY YOUR TICKETS NOW

ARUBA MODEL SEARCH 2006

Ta presenta potretnan di photo shoots di Aldrich Kelly, Alex Kock, Alysee Boekhoudt, y Angie Thijsen !



ALDRICH KELLY
SMS NA 222 VOTA PA # M1

Manera ya ta conoci ya caba e modelonan di AMS2006 a cuminsa realisa diferente secionan fotografico pa asina cuminsa traha nan portafolio. E prome set di potretnan cu e modelonan lo presenta ta di "high fashion". Esaki ta un "look" mas sofistica y moderno ! Estilonan di editorial di moda di revistanan internacional. Fotografo Angelo Trimon ta full bezig ta realisando e photoshoots di AMS2006. E conocido Fernando Mansur ta duna su toque magico na e estilo general di e fotografia ! Naturalmente peynado y maquiyahe ta den man di Martin Acosta y Rosita Martijn di BEAUTY TEAM. Pa locual ta trata e vestuario esaki obviamente ta full den encargo di RONCHI COUTURE y TRASH BY RONCHI. Pa awe a dicidi di presenta potretnan di Aldrich Kelly, Alysee Boekhoudt, y Alex Kock kendenan a realisa nan photo shoot na CAS DI CULTURA. Angie Thijsen su potret a wordo saca na THE JUNGLE ! Durante e transcurso di e proximo simanan e modelonan di AMS2006 lo realiza un gran cantidad di seccionan fotografico pa asina compila un portafolio di nivel y sumamente profesional. E evento final di AMS2006 - You've Got the Look lo tuma lugar dia 11 di Juni, 2006 na Entertainment Center.



ALEX KOCK
SMS NA 222 VOTA PA # M2



ALYSEE BOEKHOUDT
SMS NA 222 VOTA PA # F1



ANGIE THIJSEN
SMS NA 222 VOTA PA # F2

HBO A CONFIRMA CU NAN LO TA NA ARUBA PA CUBRI ARUBA MODEL SEARCH 2006





Aruba Model Search 2006 a ricibi e tremendo noticia di cu HBO lo biaha pa nos isla pa asina cubri e fabuloso evento finale di AMS2006. Definitivamente esaki ta un tremendo sorpresa mirando cu un biaha mas, atra vez di eventonan di Ronchi De Cuba, nos isla ta ricibi tremendo promocion na nivel internacional. E canal renombra lo dedica un programa completo di "Maxx Stuff" na e evento final di Aruba Model Search 2006. Fuera di esaki nan lo keda Aruba un paar di dia mas pa asina realisa un cobertura nacional di nos isla pa e programa EXPLORE di HBO Latin Group. "Mi a keda sumamente contento na momento cu mi a tende di Lizbeth, productora di HBO, cu nan a accepta mi invitacion pa ta na Aruba pa cubri e final di Aruba Model Search 2006" ta locual Ronchi a duna di conoce. E programa "Maxx Stuff" lo realisa entrevistanan cu e participantenan official di AMS2006, nan lo cubri e photo shoot cu participantenan, y lo cubri partinan di e anochi final dia 11 di Juni proximo den Aruba Entertainment Center. Mester duna di conoce cu esaki ta un tremendo noticia pa Aruba y pa Aruba Model Search 2006 mirando cu nos isla lo ricibi tremendo promocion na nivel internacional !

Caarchienan pa e fantastico finale di Aruba Model Search 2006 ta obtenible na Trash By Ronchi, Beauty Team, y serca participantenan di Aruba Model Search 2006. Aparentemente e seccion VIP di e evento ya caba ta SOLD OUT. Definitivamente e finale di AMS2006 lo bira un evento fenomenal y sigur lo conta cu un presencia enorme.

E FABULOSO "OSTRICH FARM" A FUNGI COMO LUGAR DI CASTING DI ISLAND TEMPTATION MAGAZINE PA AMS2006 !

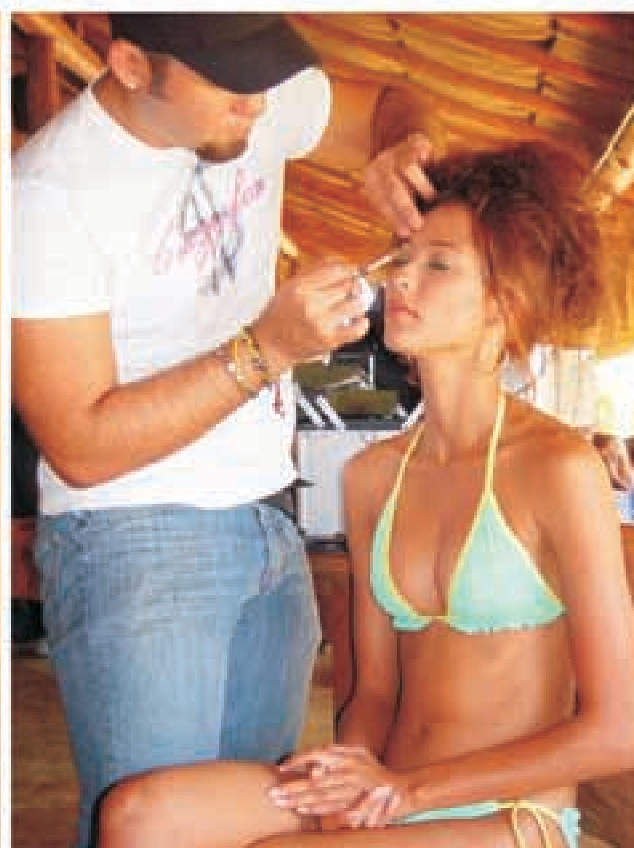
E participantenan di Aruba Model Search 2006 a participa na un casting pa ISLAND TEMPTATION magazine. Esaki na e fantastico OSTRICH FARM. Aki e cuerpo di jurado kende a consisti di Rona Coster, Tina Escubedo, y Steve Keith a hasi un pre-selection caminda cu Aldrich Kelly, Nathan Lo An Jo, Giovanni Leer, y Bryan Croes a keda preseleciona y Angie Thijsen, Gillain Barry, y Jesmira V.D. Linde a keda preseleciona pa realisa e photo shoot di IT magazine pa nan edicion di swimwear. E fabulso edicion aki lo sali ariba mercado na Juni di 2006. Finalmente, despues di e diferente photo shoots, e cuerpo di jurado di Island Temptation magazine a seleciona Aldrich Kelly como e ganador maximo den e modelonan masculino y Angie Thijsen como e ganador maximo den e modelonan femenino. Pronto lo por admira e dos modelonan aki di ARUBA MODEL SEARCH 2006 den e editorial di moda di Island Temptation magazine cu lo ta ariba mercado Juni di 2006. Un danki especial ta bay na OSTRICH FARM kendenan a percura pa e modelonan y e team di IT magazine ricibi un mainta fenomenal den un locacion sumamente exotico y diferente !











PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 A RICIBI UN SEMINARIO DI PSYCHOLOGY DI DR. LILAH MADURO WEVER DI PSYCHOLOGICAL SERVICES WEVER !



E participantenan di Aruba Model Search 2006 ta gozando di un tremendo itinerario di eventonan. Durante transcursco di siman pasa nan a sa di ricibi un seminario sumamente interesante di Psychology. E seminario aki a wordo presenta pa e renombra psycologa Dr. Lilah Wever di Psychological Services Wever. E participantenan a ricibi presentacion di diferente topiconan y a sa di discuti al respecto. Topiconan sumamente interesante cu ta cuadra cu actualidad. Nan a ricibi informacion valioso di topiconan manera e.o. "Body-Image and Self Esteem", "Peer Pressure", "Eating disorders", "Drugs and Alcohol", "Sexuality", "Influence Media", "Excercise -How to handle". Durante "Body Image and Self Esteem" nan a discuti e topico di e vision cu un persona tin di su propio curpa y con pa stima su mes ! Tambe nan a ricibi informacion di "body image" segun requisitos di modelo y e "body image" di un persona cu no ta modela. Tambe nan a papia di plastic surgery, e aspecto delega...si esaki ta saludable, y pa nan desaroya un relacion cu "self-esteem". Pa locual ta trata "Peer pressure" nan a papia over di e aspecto di cu awor nan ta den e wowo publico y con nan mester handle termento y opinionan of remarcanan cruel. "Eating Disorders" a toca e tema di anorexia, binge-eating, y bulimia. "Drugs and Alcohol" a toca e topico di e aspecto destructivo di droga y alcohol. E motibonan di uso di droga of di alcohol tambe a wordo presenta. "Sexuality" a toca e tema di e rol di sexo den moda, escandalonan sexual, e pregunta di "prostitua of chic fascil" y hopi mas. "Influence Media" a splica di e "view" cu jovenan tin di nan curpa segun standards di media. Tambe a splica e rol di technologia y su efectonan (e.g. Computer imaging). E seminario definitivamente a fungi como un guiya importante pa e participantenan di AMS2006 pa asina nan trata lo maximo na evita e aspectonan negativo di bida en general. E pregunta mas guysta tabata "Person who happens to be a model or model who happens to be a person?". Organizacion di AMS ta gradici Dr. Lilah Maduro Wever pa su tremendo trabao !









Jamal Foeta, Gilliane Ten Have, Giovanni Leer, y Gillain Berry

A REALISA NAN PHOTO SHOOT PA

ARUBA MODEL SEARCH 2006


Jamal Foeta
SMS 222 Vota pa # M15


Gilliane Ten Have
SMS 222 Vota pa # F16

Pa locual ta trata e fotos di AMS 2006 e biaha aki a toca turno na Jamal Foeta, Giliane Ten Have, Gilain Berry y Giovanni Leer pa demonstra kiko nan tin dilanti e lens di fotografo Arubano Angelo Trimon. Un biaha mas participantenan di AMS2006 a usa e fenomenal servicionan di BEAUTY TEAM pa asina luci lo maximo pa e photo shoot di nan portafolio. The Jungle, Moomba Beach, y Cas di Cultura a fungi como "backdrop" pa e diferente fotos di e modelonan. Comentario general ta cu e modelonan a desaroya den gran forma y sigur por wordo considera como modelonan profesional di gran nivel. Den un forma sumamente creativo e potretnan a wordo realisa y sigur lo duna gran realse na e portafolio di cada modelo.


Giovanni Leer
SMS 222 Vota pa # M11


Gilaine Berry
SMS 222 Vota pa # F15

FINAL DI AMS2006...
Un espectacular finale di AMS2006 lo wordo presenta dia 11 di Juni na Entertainment Center ! Ya caba caarchienan ta obtenible na Trash by Ronchi y na Beauty Team. Pa cumpra ticket den e fabuloso VIP AREA di AMS2006 por pasa personalmente na Trash By Ronchi. Pa mas informacion por yama 582-6632 y cu gusto lo contesta cualquier pregunta.

BON DIA Aruba

ARUBA MODEL SEARCH 2006

Photo Shoots di Jesmira V.D. Linde, Jason Gomez, Jean Phillipe Flanegin, y Janeska Richardson !



JESMIRA V.D. LINDE
SMS 222 Vota pa # F22

Mas y mas e modelonan di Aruba Model Search 2006 ta demonstra cu nan talento a crece den gran forma atra vez di e tantisimo entrenamientonan cu nan a sa di ricibi door di e organizacion di AMS2006. Manera ya ta conoci e jovenan aki a ricibi entrenamiento den areanan di expression, pasarela, photopose, nutricion, ejercisio, imagen, cuido y mantencion di cabey, psycologia, y hopi mas. Definitivamente e lunanan di training combina cu nan tremendo talento a hasi cu awor nan ta cla pa enfrenta cualquier trabao den e tereno di modelahe y moda. Awe ta presenta potretnan di Jesmira V.D. Linde, Jason Gomez, Jean Phillipe Flanegin, y Janeska Richardson. Cada modelo ta luci un pieza di moda di TRASH BY RONCHI of di RONCHI COUTURE. Fotografo Angelo Trimon a usa The Jungle, Moomba Beach, y Franse Pas como escena pa e diferente potretnan aki. E toque di "styling" di algun di e potretnan a keda den man di Fernando Mansur. E fenomenal peynado y maquiyahe ta den man di Martin Acosta y Rosita Martijn di BEAUTY TEAM. Dia 11 di Juni proximo Ronchi De Cuba lo presenta un producion fenomenal den Entertainment Center. Un evento gigantesco cu musica di Roberto Zeew, Monique Pulido & Fusion, y Ivo & Shades of Grey. Ya caba caarchienan ta obtenible na TRASH BY RONCHI y BEAUTY TEAM. Pa mas informacion por



JASON GOMEZ
SMS 222 Vota pa # M16



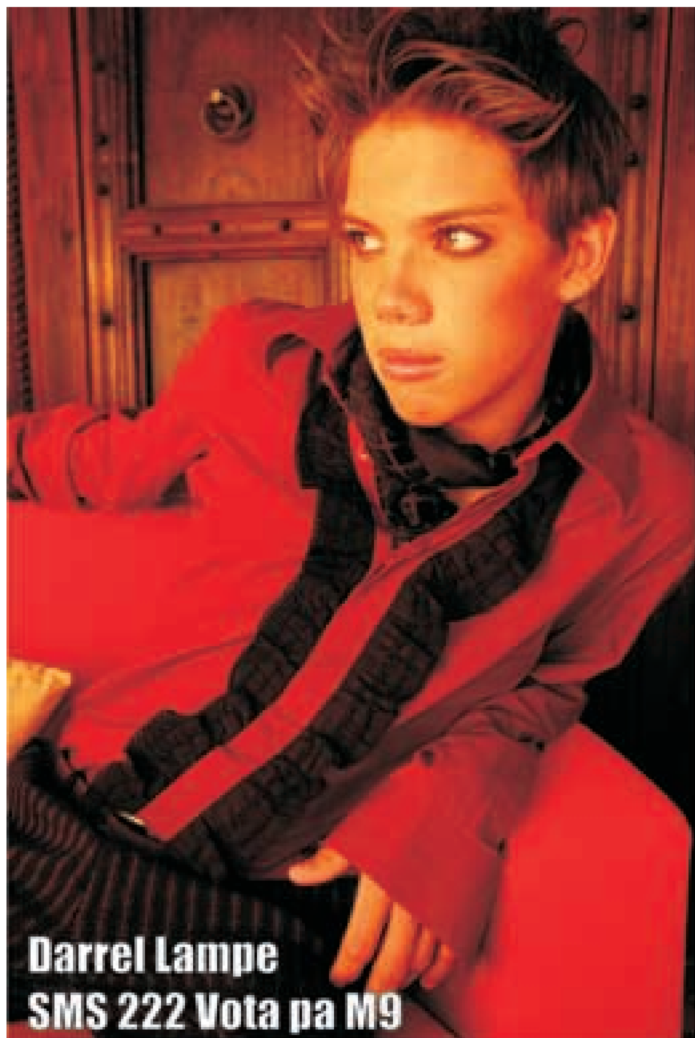
JEAN PHILLIPE FLANEGIN
SMS 222 Vota pa # M18



JANESKA RICHARDSON
SMS 222 Vota pa # F20

ARUBA MODEL SEARCH 2006

Potretnan di Darrel Lampe, Erna Quast, Fernando Metz, y Ghislaine Geerman !



Darrel Lampe
SMS 222 Vota pa M9



ERNA QUAST
SMS 222 VOTA # F11

Mas di e modelonan di AMS2006 ta wordo illustra den e edicion di awe ! Ta remarcable pa mira con e participantenan di AMS'06 ta desenvolve nan mes dilanti e lens di e camara. Expression, Pose, y Actitud ta sumamente importante y e gran mayoria di e participantenan di AMS'06 ta demonstra esaki na momento di pose pa fotografo Angelo Trimon. Cu maquiyahe y peynado di Martin Acosta y Rosita Martijn di BEAUTY TEAM nan a crea e "look fashion" pa e diferente potretnan. E diferente secionan fotografico a tuma lugar "ON LOCATION" na The Jungle, Franse Pas, y Cas di Cultura. **"Mi a keda sorprendi cu e nivel di profesionalismo di e participantenan. Sigur esaki ta prueba di nan talento como tambe di e training cu nan a ricibi na AMS2006"** ta locual Ronchi De Cuba a duna di conoce. Ainda tin un caminda largo pa bay mirando cu falta hopi photo shoots pa tuma lugar. E mentenan creativo di AMS2006 ta full bezig realisando planning pa e diferente secionan fotografico cu ta na caminda y siguramente nos lectornan lo admira e resultado final di cada participante. Ta keda na mira e participantenan di AMS2006 ariba escenario dia 11 di Juni proximo na Entertainment Center !



Fernando Metz
SMS 222 Vota pa M10



Ghislaine Geerman
SMS 222 Vota pa F14

Pabien! Nabila de Palm

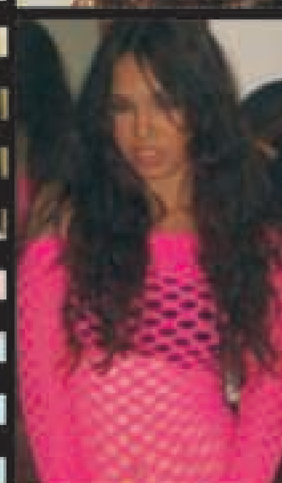
















Nabels Hopi Pabien cu bo 20 primaveras sigui semper manera bo ta juiciosa, sweet y full of dreams, ta deseo di bo Mami, Papi, Franci y bo rumannan Fafa, Gicky, Noño y Frits Adriaan, Nathalee y Steve. Tambe di bo sobrinonan cu ta stima Tanchi Bila un mundo Francesca, Jose, Isabella y specialmente di Poppetje You are our Princess y By the way hopi, hopi exito riba Diadomingo awor cu bo competencia den A.M.S. and remember bo ta e modelo di Papi y Mami and you've got the Supermodel Look. Y sin laga afo esunnan cu ta cubo den tur bo locuranan bo True Friends Gang.







Ladies First na Carlos 'n Charlies tabata full den Mundial!











PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2006 A RICIBI FABULOSO SEMINARIO DI KEUNE DI C&F TRADING.





Recientemente e participantenan femenino y masculino di Aruba Model Search 2006 a ricibi un interesantisimo seminario di KEUNE duna pa Carla di C&F Trading y a presencia technicanan di corte di Martin Acosta di BEAUTY TEAM y di Henry. E modelonan a sera conoci mas di serca cu e productonan di KEUNE Haircosmetics. Algun modelo a ricibi tremendo make-overs den corte di e profesionalnan cu tabata presente pa assisti na e seminario. Brenda Harsveld, Tangela Arends, Roger Van Voorst, Janeska Richardson, Cynthia V/D Weide, Marlon Marchena, Anthony De Jager, Clarivelle Angela, y algun modelo mas a ricibi e toque magico di e profesionalnan pa asina nan mehora nan "look" y pa nan corte cuadra mas cu e forma di nan cara. Pronto lo por admira tur "make overs" di modelonan di AMS2006 realisa pa BEAUTY TEAM y KEUNE ! E trayectoria pa realisa un make over ta sumamente largo y aki ta caminda cu profesionalnan ta sinta cu Ronchi De Cuba pa asina dicidi ta kiko exactamente lo cambia na e participantenan di AMS2006. Mirando cu cada participante mester obtene un "look" solido pa e finale di AMS'06 cu lo tuma lugar dia 11 di Juni proximo den Entertainment Center.













Concierto fabuloso di Sergio Vargas y Jorge Celedon











DAKOTA – Pronosticonan a bira realidad diasabra anochi y e concierto Royal den Don Elias Mansur Ballpark ta un competidor fuerte pa bira e concierto di aña. E ambiente tabata estupendo den cada un di e diferente seccionnan. E espectaculo riba su mes tabata estupendo for di e bandanan local cu a habri e anochi te na e presentacionnan tan spera di Sergio Vargas y Jorge Celedon. E ultimo aki a pone e publico explota di emocion reaccionnando riba con el a entrega su mes den cada interpretacion.













Mundial 2006 a domina e ultimo Ladies First

ORANJESTAD – Diasabra ultimo tabata esun prome di luna y esei ta nifica cu den Carlos 'n Charlies tur hende muhe tabata e invitadonan special. Na e occasion aki, e tema di e anochi no por tabata otro cu e Mundial di Futbol cu ta cuminsa awe. Pesei tur decoracion y wega tabata drai rond di esaki. E resultado final di e anochi tabata cu tur hende a pasa super bon y esei ta mustra cla-cla den e potretnan cu KLIP KLAP ta trece pa bo awe.















Mañan anochi Tica Giel su concierto 'Canto pa Mozart'

ORANJESTAD - Diasabra 10 di juni Tica Giel lo ta riba escenario di Cas di Cultura atrobe pa presenta su concierto 'Concierto Mozart'. Lo bira un anochi historico pa Aruba ya cu pa prome biaha un pianista profesional Arubiano, Armand Simon, lo acompaña nos soprano Arubiano den un concierto clasico. Tambe Tica lo estrena na Aruba e anochi aki dos cantica di Mozart na Papiamento, traduci pa Hubert Booi.

Tica lo canta canticanan clasico, arianan for di operanan famoso y obranan religioso di Mozart, manera Exsultate Jubilate y Laudate Dominum. Den un di e arianan Hester Matthijsse lo acompaña e soprano tambe riba violin. Tica su alumnonan hubenil y coro 'Den Harmonia' lo canta bou di direccion di Maybelline Arends.

Dia 10 di juni nos soprano lo laga su propio hendenan sinti, comprende y forma parti di su pasion grandi pa canta opera, especialmente di Mozart. Caracteristico pa Mozart ta cu e ta gusta laga e bos haci saltonan acrobatico y canta tononan hopi halto pa ornamenta cierto palabranan den e arianan. Tica tin e bos pa ehecuta esakinan.

Carchinan ta obtenibel na Esquire na San Nicolas, Van Dorp na Dakota, oficina di UNOCA y Wacamaya Lottery na Boegoeroei y ta costa Afl. 25,- pa adulto y Afl. 15,- pa hobenan te 15 aña. Lo tin un solo presentacion.



Joe H y Charlie White a pasa serca mayoria DJ y night club

ORANJESTAD - Algun siman atras e duo "Joe H y Charlie White" a lansa ariba mercado un single CD cu dos cancion ariba hunto cu un video clip.

Street pt 2 y Line in ta e dos cancion nan cu a ser presenta cu a haña un bon aseptacion, y mayoria hende por a mira e video clip di Street pt 2 ariba e dos canal nan , ATV y Tele Aruba y tambe ariba e web site di Cool aruba.com, e clip aki tin e mayoria di hits cu ta un alegria pa e dos hoben talento nan aki.

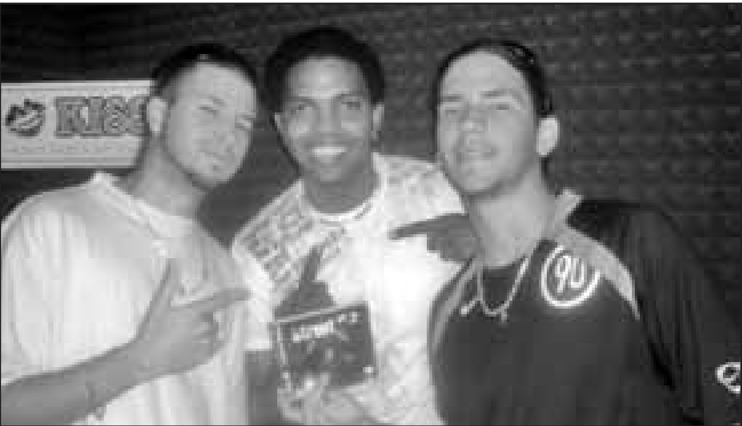
Ariba e combinacion di foto bo por tira un bista di e schedule druk cu e dos artista hoben aki tabatin durante dia nan cu a pasa

Pa awor e CD ta obtenibel na tur disco tienda aki na Aruba, e.o Cd's & More, The music Box tambe na Sanicolas na Dragon CD.

Un danki pa e bon acceptacion tanto di tur locutor dj, emisora y un danki hopi special na tur e fan nan nobo cu Joe H y Charlie White a haña den e ultimo dia ku a pasa.













Recital di Vincent Tonk, bunita y impresionante



ORANJESTAD - Diabierna cu a pasa e hoben Arubiano Vincent Tonk a duna un recital den Access Art Gallery pa famia, amigonan y algun invitado. Bao di nomber di su recital "Two faces, One person", Vincent a duna un tremendo presentacion.

"Two faces, One person", pasobra Vincent a toca y canta musica popular como tambe el a toca piesanan clasico. Esaki den cuadro di su preparacion pa audicionnan na Hulanda e simannan cu ta bin.

Vincent a haya invitacion pa haci audicion pa e Conservatorium di Amsterdam y esun di Arnhem, pero tambe pa Utrecht y e Academia di Musica na Rotterdam. Pues dos genero musical completamente distinto. Durante su actuacion den Access Art Gallery e hoben talentoso di 18 aña a toca y canta algun cantica cu e mes a skirbi, manera "Love is blind", mescos tambe el a toca y canta su propio cancion "I can't wait" hunto cu su maestro Pepe Gonzalez. Akinan Vincent a duna muestra di su gran talento musical. Despues di e parti di musica popular Vincent sin ningun problema a bai over pa toca musica clasica. Esaki tabata den un solo palabra sublime. Su dedenan largo y bunita a pasa riba e snaarnan di su guitara cu un gran dominio tecnico, sacando musica zuiver.

Vincent a toca piesanan di Fransisco Tarrega "Lagrima", "Adelita" y tambe piesanan di e inolvidabel di Sor, Bach y Robert de Vissee. Tambe el a deleita e publico cu algun composicionnan propio, manera "Asja" y "Majestic Offshore" den cual el a mustra su tremendo habilidad pa compone piesanan clasico. Durante e anochi special y elegante aki tabata actuacion di un invitado di honor, e soprano Barbara Newton, kende den su bos angelical a duna e touch extra na un anochi bunita.

Cu e cancion "Somewhere over the rainbow" cu el a canta special pa Vincent y su soñonan, el a toca curazon di tur presente. Nos ta desea Vincent hopi exito durante su biahe na Hulanda.



'Zulaika' un pelicula masha impresionate

ORANJESTAD – Durante siman Cas di Cultura tabata anfitrion pa e pelicula 'Zulaika'. E produccion aki di Norman de Palm a causa masha hopi impresion serca esnan cu a presencia esaki. 'Un storia masha bunita y impresionante', esei tabata e reaccion di mayoria hende cu a wak e pelicula aki durante siman cu a pasa. Y ainsa tin varios hende cu a keda cu gana di wak e pelicula un biaha mas of otronan cu ta desea e oportunidad pa wak e pelicula aki.







Club di Movimento cu tremendo presentacion den Cas di Cultura







ORANJESTAD – Club di Movimento tabata tin tremendo presentacion durante fin di siman na Cas di Cultura. Tur nan alumonan di diferente edad y presenta den diferente costume y diferente ritmo di musica den un tremendo presentacion. Salanan yena cos di e tremendo presentacionnan di e muchanan

Mashsa pabien na tur muchanan y e maestronan cu a yudanan pa haci e presentacion aki uno tremendo.















Magic "Celebrando Futbol" en Grande

Tabata un Diasabra festivo, ora cu Magic F.M. a presenta un edicion special, como antesala p'e Mundial Alemania 2006, cu ta cuminsa awe. Ya tabata pa un 5 siman caba, cu riba Diasabra entre 10 y 12 or di mainta, cu Maikito Croes y Epi Albertus, ta elabora riba e Mundial. Nan invitadonan tabata comenta riba estadisticas, pronosticonan y resultadonan. Diasabra ultimo tabata uno cu a marca un record den sintonia, ora cu invitadonan a comenta y papia di e Futbol como sifuera cu nos tabata den e propio stadion. Claret Lopez, e Brazileiro Luis Acosta hunto cu Greg, Rufo y Janchi a arma un ambiente di Mundial. Sr. Ivan Kelie Jr. cu a produci y dirigi e transmission aki a keda sumamente satisfecho cu e resultado y a gradici tur su sponsornan y cheerleaders y otro coleganan cu a yuda haci e antesala di Mundial aki un celebracion unico.

Pa Diasabra awor "Magic" lo ta na "Kooyman" cu hopi sorpesas y premios. Tambe ta bon pa menciona cu awe mianta pa 9 or " Marietje Printing" lo haci entrega di









96 t-shirt cu lo wordo parti pa 96 oyente. E collector item aki lo carga e emblema di Mundial y esun di Magic F.M. den un solo size , un solo color y unicamente 96 pida. Na final di campeonato dia 8 di Juli 2006 lo saca e ganador di esun cu por a corta, pinta o re-design e T-shirt aki den nan propio estilo.

Finalmente "Celebrando Futbol" cu ta nomber di e program a pone un web-site especial cu por manda bo nomber y adres hunto cu bo tres team nan favorito y asina gana premio nan atractivo durante y na final di campeonato. Y linea Magico ta : mundial@magic965.com Magic lo compañabo durante henter e Mundial aki, celebrando Futbol tur dia den forma magistral … Esaki ta un Goal Magico !!!

Aruba y Curacao lo bay experencia un evento gigantesco

"Ritmo" diabierna 30 di juni den Havana Beach Club

Cu presentacion di Dj Mingo, Dj Felix Sama y DJ Lito for di Miami, U.S.A.

For di promotornan nos por a compronde cu despues di lunas di preparacion y deliberacion cu agencianan internacional nan por a keda cla pa por ofrece Aruba y Curacao e evento aki. E nomber di e evento ta papia pa su mes esta "RITMO". Ritmo lo ta un fiesta nunca antes experencia ariba nos isla naunda cu no menos cu 3 d.j. internacional lo bishita nos isla pa un solo presentacion. Esaki lo tuma lugar diabierna 30 di juni 2006 den Havana Beach Club. E 3 d.j. nan aki ta Dj Mingo, Dj Felix Sama y Dj Lito. Tur 3 tin anjanan di experiencia den e mundo di d.j. pero tambe den e area di produccion. Aki e d.j. nan aki a traha cancionan y remixes cu gran artistanan internacional di e genero di reggeaton. Actualmente e d.j. nan cu lo ta na Aruba ta bibando na Miami pero ta biaha constantemente den Estados Unidos mes y otro destinacionan pa asina presenta nan abilidadnan artistico den mixing.

Dj Mingo mes ta un dj hopi popular cu a hanja su nomber door di remix diferente cantica pa artistanan reconoci y esakinan a plama rond mundo via di radio emisoranan y internet. Dj Mingo como producer a wordo aserca pa traha remix nan pa Daddy Yankee, Wisin y Yandel, Wyclef Jean y hopi mas. Actualmente Dj Mingo ta labora na e emisora popular na Miami esta Mega 94.9 y fin di e luna aki sigur Aruba lo bay keda encanta cu su presentacion. Mas informacion di Dj Mingo por ser hanja riba http://www.mega949.com/pages/mingo.html .

E anochi di "RITMO" lo ta uno hopi special pasobra e musica cu e dj nan lo concentra riba nan ta latin,reggaeton,hiphop,dancehall y mas, asina creando un ambiente internacional pa tur gusto di musica. Havana Beach Club lo wordo transforma completamente den un club internacional mirando cu e d.j. nan aki tin nan exigencianan pa cu e club unda nan ta toka. Un sonido poderoso acompanja pa efectonan di luz extraordinario no lo falta. Hopi atraciona di Aruba mes tambe lo ta den e evento manera e dj nan di Cool Pro Dj's y hopi mas. Den nos combersacion cu e promotornan Independent Souls, Cool Pro DJ's y Heru Productions nos por a compronde cu Aruba lo tin e primicia pa "RITMO". Esaki ta debi cu e sigiente dia e evento lo tuma lugar na Curacao den Mambo Beach. Asina nos por mira cu e demanda pa e d.j. nan aki ta hopi grandi na ambos isla. Pa loke ta e entradanan pa e evento esakinan lo sali na benta pronto y lo ta den forma limita.



Diasabra awor entre 2'or cu 4'or di atardi na e emisora Cool FM 98.9 Dj Krish y Dj Mark Benson lo tin mas informacion di e evento y tambe mezclanan en vivo for di Miami cu e dj nan cu lo ta na Aruba pa "RITMO" fin di luna den Havana Beach Club. Promotornan kier a duna un palabra di danki na Cool FM Aruba 98.9 y Latina 92.3 FM pa ta e official media partner den e evento aki.

Riba e imagenan nos por mira Dj Mingo y tambe Dj Felix Sama cu tambe lo ta na Aruba. Den un sigiente informe nos lo elabora mas riba e trayectoria dj Felix Sama y Dj Lito.



Mundial Alemania ta cuminza awe tardi













MUNCHEN- Awe tardi Mundial Alemania 2006 ta inicia cu e candeloso encuentro entre e anfitrion Alemania, y Costa Rica cu ta participando na e mundial cu hopi optimismo.

Kende lo bira e gran estreya di e Mundial no ta conoci pero tin varios futbolista di gran nivel tecnico manera entre otro Ronaldinho, Thierry Henry, Michael Ballack, Leo Messi, Dave Bekcham y tambe Arjen Robben. Asina mes tin varios otro hungador cu lo por bin na remarke pa gana e titulo di mihor hungador di e torneo.

Pre-Rookies, Rookies y Pre-infantil

Campeonato di baseball ABBA a continua ariba tereno di Noord Cura Cabai Ballpark.

NOORD CURA CABAI.- Diasabra nos di Bon Dia Deportivo a bishita e tereno di Noord Cura Cabai Ballpark caminda nos a presencia tremendo wega di baseball den e categoria Pre-rookies. E muchanan di Toyota Braves a gana e chikitinnan di Tropic Ale 6 – 0. un gran cantidad di mayor tabata presente pa asina apoya nan yui y su equipo. E chikitinnan tur a hunga cu hopi gana, tur a hasi nan best, ta awor nan a cuminsa siña hunga e deporte di baseball, kisas den futuro nos por wak algun di nan den grandes ligas como pelotero profesional. Den e categoria rookies nos a observa e equipo fuerte di Bright Bakery cu a supera e muchanan di PMC – Rangers cu e score di 8 pa 4.

E resultadonan di e weganan di Pre-Rookies y Rookies (round robin) di 3 y 4 di Juni tabata como lo siguiente:

Pre-Rookies

Toyota a gana Tropic Ale 6 – 0 (diasabra)

Caprisun a gana CBN Giselle 21-9 (diadomingo)

Rookies

Diasabra

Bright Bakery a gana PMC Rangers 8-4

Sigui lesa pagina C2















Pre-Rookies, Rookies y Pre-infantil

Campeonato di baseball ABBA a continua ariba tereno di Noord Cura Cabai Ballpark.

Continuacion di pagina C3

Gatorade a gana Taz-Drive Braves 8-7

Diadomingo

Bright Bakery a gana Gatorade 12-7

Taz-Drive Braves a gana PMC Rangers 9-1

Den pre-rookies Caprisun y CBN Giselle a logra clasifica pa e gran final cu lo cuminsa diasabra awor na Olympic Ball Park, 11'or di mainta.

Den Rookies e posicionnan final ta como lo siguiente:

1 Gatorade
2 Bright Bakery
3 Taz-Drive Braves
4 PMC Rangers

Diasabra awor tin e weganan di play off na Olympic Ball Park.

12:00 PM Bright Bakery contra Taz-Drive Braves

2:00 PM Gatorade contra PMC Rangers

Den Pre infantil

Ecotec a gana Remax 7 – 0

Benjamin Security ta gana CBN Impex 6 – 0

Jugos Del Valle ta gana PMC Rangers 13 – 2

Braves ta gana Banco di Caribe 9 – 1

Playoff di pre infantil

CBN Impex contra Banco di Caribe

Banco di Caribe a gana e wega 4-2. Banco di Caribe tabatin 4 careda, 6 hit y a comete 2 eror. Miho bateador tabata Eugene Helder cu a bay di 3-2. Pitcher ganador tabata Anton Bruin cu a bay 6 1/3 inning. A permiti 2 careda (tur dos limpi) y 6 hit. A poncha 4 bateado. No a duna base por bola, pero si a dal 2 bateador. CBN Impex tabatin 2 careda, 6 hit y a comete3 eror. Miho bateador tabata Emon Webb cu a bay di 3-2 y Jordy Solano tambe a bay 3-2. Pitcher perdedor tabata Emon Webb cu a bay 5 2/3 inning.



A permiti 4 careda (2 limpi) y 6 hit. A poncha 12 bateador. A duna 4 base por bola y a dal un bateador.

Pues Banco di Caribe ta pica dilanti den e play oof di best out of 3.

Benjamin Security contra Braves

Benjamin Security a gana e wega . Benjamin Security tabatin 10 careda, 10 hit y 2 eror. Miho bateador tabata Joshua Wever di 3-3 y Rudwin Ras di 4-2. Pitcher ganado tabata Ritchie Thiel cu bai ful e ruta di 7 inning. Ritchie a permiti 1 careda (sushi) y 5 hit. A poncha 5 bateador. A duna 3 base por bola y a dal 1 bateador.

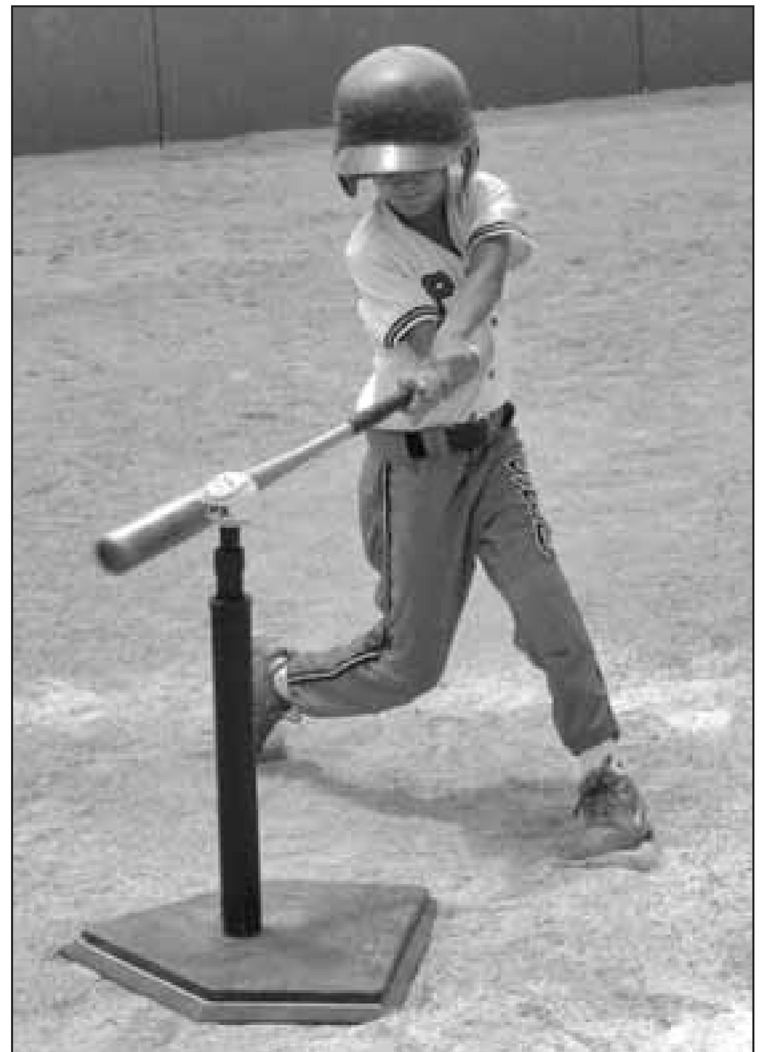
Braves tabatin 1 careda, 5 hit y a comete 3 eror. Miho bateador tabata Gerson Croes cu a bay di 3-2. Pitcher perdedo tabata Jason Henriques cu a bay 3 2/3 inning. A permiti 6 careda (5 limpi) y 6 hit. A poncha 2 bateador y a duna 2 base por bola.

Pues Benjamin Security ta pica dilanti den e play off. E play off ta continua diasabra awor na Noord Cura Cabai Ball Park.

11:00 AM CBN Impex vs. Banco di Caribe

1:30 PM Braves vs. Benjamin Security

Ariba e combinacion di foto nos por aprecia e ambiente di baseball infantil na Noord Cura Cabai Ballpark.





Hunto cu IDEFRE

Fabuloso tabata e 4 dianan di caminata organisa pa Aruba Bank







BRAZIL- E cuater dianan di caminata organisa pa Aruba Bank hunto cu IDEFRE a resulta un biaha mas den un exito rotundo.

E aña aki e caminata a kibra tur expectativa, logrando un cantidad di mas cu 2100 participante pa dia, cu a hacie bira e caminata mas grandi di historia.

Durante e cuater dianan a ser cana den diferente barrio na Aruba, prome a cuminsa den e bario di Dakota, sigui pa e barrio di Noord, diaranson a cana den e barrio di Lago Heights y e ultimo dia a

Sigui lesa pagina C5



Hunto cu IDEFRE

Fabuloso tabata e 4 dianan di caminata organisa pa Aruba Bank









Continuacion di pagina C4

termina canando den e bario di Brazil.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a manda un palabrqa di felicitacion pa Aruba Bank cu nan grandioso caminata como tambe na IDEFRE cu a haci un tremendo trabou tur e cuater dianan cu a pasa.

Nos tin sigur cu e caminata aki lo bira mucho mas grandi, e proximo aña. Ariba e combinacion di foto nos por aprecia algun di e gruponan cu a participa na e caminata di cuater dia di Aruba Bank.



Argentina cla pa bira Campeon Mundial na Alemania 2006









MUNCHEN- Hungadornan di Argentina ta kere cu nan ta cla pa bira campeon mundial y no tin nada cu por evita cu e copa mas principal den futbol na mundo, no ta bai bek pa Buenos Aires.

Un dia prome cu e mundial a inicia, e apuestanan riba Argentina a aumenta den forma impresionante, y esaki ta debi na e presencia di e hoben talento Leo Messi den alineacion di e seleccion di argentina.

Fananticonan di e pais ta kere firme cu nan seleccion tin tur material pa bira campeon, tur ingrediente di un campeon y solamente tin cu teme e actual campeon dim undo, esta Brazil.

"Nos ta cla pa bira campeon, cla pa triunfo," Hernan Crespo a anuncia.

Tur cos ta cla Arabaway Fun Run Walk diasabra 10 di juni den Colony

COLONY- Tur preparación ta cla pa e tan spera ARUBA WAY Fun Runwalk. ARUBA WAY a wordo funda pa duna ayudo financiero na fundacionan estableci cu ta traha na bienestar di comunidad di Aruba. ARUBA WAY ta wordo sostenidoordicontribucionan di empleadonan di Valero y Valero Aruba Refinery mes.

Varios actividad ta ser organisa door di ARUBA WAY pa recauda extra fondo pa cumpli cu nan meta.

E biaha aki ta organisa un caminata y coremento pa individual y grupo. E Fun Run Walk aki lo tuma lugar dia 10 di Juni 2006 pa 5:30 di atardi.

E fondonan recauda lo wordo otorga na un fundacion cu ta traha pa nos comunidad.

E fundacion elegi pa e gesto aki ta Rode Kruis Aruba cu lo ta celebrando nan di 50 aña di existencia e aña aki.

COORDINACION

E 5 kilometer Fun Run Walk di ARUBA WAY ta wordo coordina pa ARRUWAC conhuntamente cu un comite instala especialmente pa e evenemento aki.

Inscripcion lo inicia for di 4:00 di atardi y lo ser inicia na e entrada principal di Colony na Seroe Colorado y lo termina na edificio di International School bieuw den Colony mes. Lo tin servicio di seguridad pa e vehiculonan di participantenan cu lo mester parkeer na Internacional School. Lo tin busnan pa transporta e participantenan for di Parkeerplaats Internacional School pa e punto di salida for di 4'or di atradi caba.

Di e forma aki tur auto lo ta parkeer na unda cu e final di e Fun Run Walk lo ta, esta Internacional School.

Participantenan lo por goza di un caminata hopi varia cu lo parce hopi ariba un cross country run walk. E paisahe bunita cu tin na Seroe Colorado lo relaha e participantenan di un manera saludabel.

Participantenan ta wordo suplica pa forma grupo di famia, amigo, colega di trabao, school, etc.

Ta bai tin premio pa e grupo mas grandi, e grupo mas anima, y e grupo mas disciplina. Tambe lo tin doorprizenan hopi atractivo, manera telephone cellular, Spa treatment y dinners for two.

Tur participante lo ricibi un recuerdo di e evenemento aki den forma di un T-Shirt.

Prijs di inscripcion pa participante ta AFl. 5,00 pa persona.

Por inscribi individual of grupo na telefon 592-3600/592-7234/594-1412. Prepara bo grupo y cuminsa warm up e curpa. Ban yuda ARUBA WAY yuda Aruba.







Brazil ta keda cu su fanaticonan cu ta insisti cu nan ta campeon











Hulanda ta e gran favorito pa fanaticonan di futbol di Aruba













Nos Receta

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Chop Suey

Ingredientenan:

1 lb. di carni di porco sin weso
½ cup di awa
2 cuchara grandi di cornstarch (maizena)
3 cuchara grandi di soy sauce
1 cuchara grandi di dry sherry Pale Dry Gil Galan
1 ½ telep di salo
¼ telep di ginger powder
¼ telep di monosodium glutamate
2 cuchara grandi di azeta dushi
2 cup di colo Chines, corta fini fini
1 cup di selder geslice fini - ½ cup di siboyo largo, geslice
1 bleki di bean sprouts, scoria e likido
1 bleki di bamboo shoots, scoria e likido
1 bleki di water chestnuts, scoria e likido
½ telep di Chinese powder - 1 cup di aros herbi

Preparacion:

Cu un cuchiu skerpi slice e carni di porco fini fini. Den un comchi grandi combina e awa y e 6 ingredientenan cu ta bini despues. Keinta e azeta den un planchi y hasa e carni te ora e bira bruin. Keda drei e lihe pa 5 minuut. Agrega e mescla di e cornstarch y tur e demas ingredientenan menos aros. Hasanan y drei nan te ora tur e berduranan ta moli. Sirbi e ariba e aros.

Bon Appetit!

Aries Maart 21 - April 19
Un tormenta ta draai rond den bo becindario, purba di laga e pasa bai. Mantene bo mes na loke cu bo ta pensa y kico bo ta haci y tur cos lo ta bon.

Taurus April 20 - Mei 20
Algo cu ta sinti manera un obligacion realmente e ta un regalo pa bo. Gosa di e experenencia cu bo ta pasando aden.

Gemini Mei 21 - Juni21
Lo tin varios hit di cosnan cu bo kier rond di bo durante dia, purba di conecta nan cu otro pa asina bo por sa kico bo kier di berdad.

Cancer Juni 22 - Juli 22
Busca e caminda di menos resistenciay gosa di un dia facil si mucho dolor di cabes y sin ningun controvercia.

Leo Juli 23 - Augustus 22
Cosnan a cuminsa tur e bon direccion den e relacion nobo cu bo ta. Keda pusha e limitenan pa asina e relacion por sigui crece.

Virgo Augustus 23 - September 22
Pensa riba otronan prome awe, no compromente bo mes awe, pero si duna un tiki mas di bo parti na esnan rond di bo.

Libra September 23 - October 22
Algo cu ta for di bo control lo pusha tur bo idea y plannan pa dilanti y lo bu cuminsa tuma accion y haci bo ideanan realidad.

Scorpio October 23 - November 21
Awe dia lo habri cu un rosea fresco, asina ta sigui henter bo dia riba e dushi rosea di aire fresco y gosa di e cos suave nan aki.

Sagittarius November 22 - December 21
Awe tin un cantidad masha grandi di energia productivo rond di bo. Para cla paso awe si cosnan lo wordo haci.

Capricorn December 22 - Januari 19
Un hende ta teniendo bo atras. Busca pa haña sa awe ken e persona aki ta y bisa nan pa laga bo trankilo y no bin serca bo mas.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Tuma un pasao grandi y pone bo mes den e lus publico y para cla pa oportunidadnan cu lo yega serca bo y nan ta bale la pena.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Haci uso dib o energia pa bo haña sa kico ta pasando rond di bo. Haci esaki prome bo core tuma accion cu porta no ta nesecario.

Presidente Uribe ajusta gabinete en Colombia



El presidente de Colombia, Alvaro Uribe.

BOGOTA (AP) - Una serie de cambios en el gabinete con el que Alvaro Uribe gobernará durante su segundo periodo que ha sido anticipada, aunque no oficialmente, parece garantizar una incondicionalidad del Legislativo hacia el presidente, según dijeron el jueves analistas políticos.

Los que anunciaron a los medios su designación hasta ahora son Juan Manuel Santos, periodista, ex ministro de Economía y líder de La U, uno de los partidos de la coalición que apoya a Uribe, quien dijo que asumirá como ministro de Defensa.

En su rol como periodista, Santos ha sido un abierto crítico al presidente venezolano Hugo Chávez. También la ex directora del Instituto Colombiano para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología, María del Rosario Guerra, dijo que será titular del ministerio de Comunicaciones.

Fuentes del gobierno y directores de los partidos de la coalición uribista filtraron información a los medios de otras designaciones que incluyen la del jefe del partido Conservador Carlos Holguín como futuro ministro de Interior y Justicia, la de Juan Lozano, dirigente del partido Cambio Radical, en el ministerio de Ambiente y Vivienda y la de Carolina Rentería como directora del Departamento de Planeación Nacional.

Otros nombramientos fueron anunciados para puestos diplomáticos en México, a donde irá la ex ministra de Cultura Consuelo Araujo y del partido Alas Equipo Colombia, Luis Ramos a Venezuela.

La mayoría pertenecen a los partidos de la coalición que apoya a Uribe y que en conjunto acumulan una mayoría parlamentaria. Una fuente de la Presidencia confirmó a la AP, bajo condición de anonimato, las designaciones pero dijo que por razones legales no les estaba permitido confirmarlas oficialmente pues algunos ocupan curules en el Legislativo y no pueden ser nombrados a otro cargo pública hasta que terminen esa función después del 20 de julio.

El analista Alejo Vargas, profesor de política en la universidad Nacional, expresó que esa integración del gabinete Uribe se aseguró que un "congreso bastante incondicional a las iniciativas que promueva", con lo que la oposición jugará un papel "bastante simbólico" debido a la mayoría uribista que domina el Legislativo.

"No son sorpresa porque eran los nombres que ya se venían anunciando hace varias semanas", expresó. El gabinete es "un intento del presidente de darle representación política en el gabinete a las fuerzas más importantes que lo apoyaron", añadió Vargas. El profesor de política de la universidad del Rosario, Vicente Torrijos, opinó que en la mente de Uribe "estuvo siempre presente la idea del equilibrio... entre lo político y lo técnico".

En ministerios de alta incidencia política "quedan en manos de estos grandes jerarcas mientras en las carteras sociales" expertos tecnócratas, explicó Torrijos.

Destituyen a magistrado venezolano

CARACAS (AP) - La Asamblea Nacional destituyó a un magistrado del Tribunal Supremo de Justicia por el supuesto manejo irregular de fondos públicos para la adquisición de un lote de inmuebles y terrenos, informó el jueves la agencia estatal de noticias

El congreso, integrado en su totalidad por oficialistas, decidió el jueves por "mayoría calificada" remover de su cargo al magistrado Luis Velázquez Alvaray, por "las irregularidades cometidas en su gestión dentro de la Dirección Ejecutiva de la Magistratura", señala un cable de la Agencia Bolivariana de Noticias (ABN).

La destitución del magistrado y ex diputado del partido oficialista Movimiento Quinta República, ocurre dos semanas después que las autoridades judiciales acordaron la suspensión de Velázquez Alvaray.

El juez saliente fue señalado por la Fiscalía General, la Contraloría General, y la Defensoría del Pueblo, agrupadas en el denominado Poder Moral, de cometer una "falta grave" en la compra de unos terrenos e inmuebles para la edificación de una ciudad judicial en Caracas.

Velázquez Alvaray, quien fue hasta hace poco una de las figuras más importantes del movimiento oficialista, fue acusado hace tres meses por el ministro del Interior, Jesse Chacón, de haber cometido irregularidades en la adquisición de propiedades del Poder Judicial.

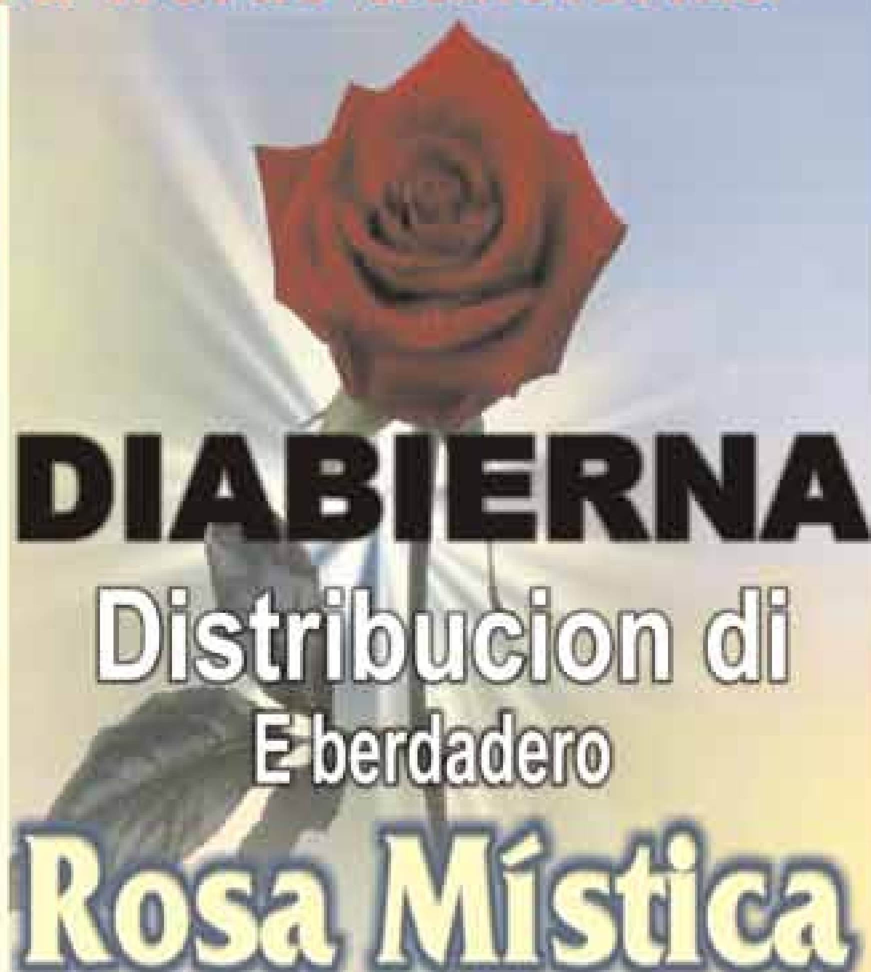


PARE DE SUFRIR

Nan a pone nan fe den Señor Hesus nan a usa e Rosa Mistica y nan bida a wordo transforma



E inestabilidad di un famia ta influi hopi den e bida di un persona, pues debi na e pleitamentonan constante, falta de comunicashon y desamor, e persona por converti su mes den un ser irritabel haciendo e situashon bira pio. Tur esaki tabata sucede cu e sra. Carmen Navas ken cu riba esaki tabata sufri di malesanan espiritual y cu problema di salud. "Mi tabata biba den un constante desesperashon a causa di e desacuerdon den hogar, mi no tabata tin paz, mi tataba hopi altera, mi no por a controlar mi nervionan y mi familiaman tabata pensa cu mi tabata birando loco. Mi a cuminsa depende riba antidepresivonan y medicamentonan pa por a haya soño pero esaki loke cu e tabata hasi tabata laga mi nervionan altera mas, mi tabata yora tur ora y mi no tabata kier a come.
Despues di a participa riba diabierna, recibi e Rosa Mistica y persevera den e reunionan mi bida a wordo transforma danki na Dios.



Orario: 10´or am, 3´or y 7´or pm



E señora Veronica Cartaya tabata un persona infelis pa causa de e problemanan familiar y principalmente den su matrimonio, den su hogar tabata reina e pleitamentonan, vicionan, desacuerdonan, y falta di comunicashon. "Door di e vicionan di mi casa mi jiunan y ami tabata wordo maltrata fisicamente y verbalmente door di dje, esaki tabata hasi cu den nos curason tabata existi un odio, tristesa y infelisidad, tabata un situashon bastante fuerte, ya mi no tabata sa ki mas pa hasi of unda mas pa bai. Mi ta corda cu mi a bishita bruhonan pero min tabata haya e solushon den nan, mi tabata sintimi sin forsa pa buska un salida y mi tabata pensa cu si mi caba cu mi bida y esun di mi casa tur cos lo a yega su fin. Ademas di tur esaki mi a cuminsa padece cu kiste den mi ovarionan y den mi pechonan y esaki tabata producimi hopi dolor y incomodidad.
Danki na Dios mi a risibi un invitashon pa participa den Iglesia y mi a risibi e Rosa Mistica loke a hibami deposita mi fe den Dios y den su pelabra comprendiendo cu si tabata posibel laga e bida cu mi tabata hiba y haya un bida nobo. Asina tabata con mi bida a restaura completamente, awe mi no ta sufri mas di ningun mal fisico ni espiritual, mi matrimonio a wordo transforma, nos ta felis y cu hopi paz"

Recibi GRATIS e Flor Mistica

SABANA BLANCO 20-D,

patras di Price Smart Yamanos 583-24-44



BON DIA Aruba TA PRESENTA

COPA MUNDIAL DI FUTBOL 2006

SCHEDULE MUNDIAL 2006

GRUPO A	GRUPO B	GRUPO C	GRUPO D	GRUPO E	GRUPO F	GRUPO G	GRUPO A
1 ALEMANIA	1 INGLATERA	1 ARGENTINA	1 MEXICO	1 ITALIA	1 BRASIL	1 FRANCIA	1 ALEMANIA
2 COSTA RICA	2 PARAGUAY	2 IVORY COAST	2 IRAN	2 GHANA	2 CROACIA	2 SUIZA	2 COSTA RICA
3 POLONIA	3 TRINIDAD-TOBAGO	3 SERBIA Y MONT.	3 ANGOLA	3 MERCA	3 AUSTRALIA	3 POLONIA	3 POLONIA
4 ECUADOR	4 SUECIA	4 HULANDA	4 PORTUGAL	4 REP. CHECO	4 JAPON	4 TOGA	4 ECUADOR

PROME FASE

Diabierna 9 Juni: ALEMANIA vs COSTA RICA; POLONIA vs ECUADOR
Diaranson 14 Juni: ALEMANIA vs POLONIA
Diahuebs 15 Juni: ECUADOR vs COSTA RICA
Diamars 20 Juni: ECUADOR vs ALEMANIA; COSTA RICA vs POLANIA

Diasabra 10 Juni: INGLATERA vs PARAGUAY; TRINIDAD-T. vs SUECIA
Diahuebs 15 Juni: INGLATERA vs TRINIDAD T.; SUECIA vs PARAGUAY
Diamars 20 Juni: SUECIA vs INGLATERA; PARAGUAY vs TRINIDAD T.

Diasabra 10 Juni: ARGENTINA vs IVORY COAST
Diadomingo 11 Juni: SERBIA vs HULANDA
Diabierna 16 Juni: ARGENTINA vs SERBIA; HULANDA vs IVORY COAST
Diaranson 21 Juni: HULANDA vs ARGENTINA; IVORY COAST vs SERBIA

Diadomingo 11 Juni: MEXICO vs IRAN; ANGOLA vs PORTUGAL
Diabierna 16 Juni: MEXICO vs ANGOLA
Diasabra 17 Juni: PORTUGAL vs IRAN
Diaranson 21 Juni: PORTUGAL vs MEXICO; IRAN vs ANGOLA

Dialuna 12 Juni: ITALIA vs GHANA; MERCA vs REP.CHECO
Diasabra 17 Juni: ITALIA vs MERCA; REP. CHECO vs GHANA
Diahuebs 22 Juni: REP. CHECO vs ITALIA; GHANA vs MERCA

Dialuna 12 Juni: AUSTRALIA vs JAPON
Diamars 13 Juni: BRASIL vs CROATIA
Diadomingo 18 Juni: BRASIL vs AUSTRALIA; JAPON vs CROATIA
Diahuebs 22 Juni: JAPON vs BRASIL; CROATIA vs AUSTRALIA

Diamars 13 Juni: FRANCIA vs SUIZA; ZUID KOREA vs TOGO
Diadomingo 18 Juni: FRANCIA vs ZUID KOREA
Dialuna 19 Juni: TOGO vs SUIZA
Diabierna 23 Juni: TOGO vs FRANCIA; SUIZA vs ZUID KOREA

Diamars 13 Juni: SPAÑA vs UCRANIA; TUNEZ vs SAUDI ARABIA
Dialuna 19 Juni: SPAÑA vs TUNEZ; SUADI ARABIA vs UCRAINE
Diabierna 23 Juni: SUIDI ARABIA vs INGLATERA; UCRAINE vs TUNEZ

OCTAVO DI FINAL

Diasabra 24 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO A vs. 2 GRUPO B (PARTIDO 49); 3:00PM: 1 GRUPO C vs. 2 GRUPO D (PARTIDO 50)
Dialuna 26 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO E vs. 2 GRUPO F (PARTIDO 53); 3:00PM: 1 GRUPO G vs. 2 GRUPO G (PARTIDO 54)
Diadomingo 25 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO B vs. 2 GRUPO A (PARTIDO 51); 3:00PM: 1 GRUPO D vs. 2 GRUPO C (PARTIDO 52)
Diamars 27 Juni — 11:00AM: 1 GRUPO F vs. 2 GRUPO E (PARTIDO 55); 3:00PM: 1 GRUPO H vs. 2 GRUPO G (PARTIDO 56)

QUART FINAL

Diabierna 30 Juni — 11:00AM PARTIDO 57: GANADOR 49 VS GANADOR 50
Diabierna 30 Juni — 3:00PM PARTIDO 58: GANADOR 53 VS GANADOR 54
Diasabra 1 Juli — 11:00AM PARTIDO 59: GANADOR 51 VS GANADOR 52
Diasabra 1 Juli — 3:00PM PARTIDO 60: GANADOR 55 VS GANADOR 56

SEMI FINAL

Diamars 4 Juli — 3:00PM PARTIDO 61: GANADOR 57 VS GANADOR 58
Diaranson 5 Juli — 3:00PM PARTIDO 62: GANADOR 59 VS GANADOR 60

TERCER LUGAR

Diasabra 8 Juli — 3:00PM PARTIDO 62: GANADOR 61 VS GANADOR 62

WEGA FINAL

Diadomingo 9 Juli — 2:00PM: GANADOR 61 VS GANADOR 62

FIFA WORLD CUP GERMANY 2006 © 2002 FIFA TM

R.E. Yrausquin & Sons Aruba N.V.

GANA HOPI PREMIO CU REY & SONS DURANTE TEMPORADA MUNDIAL 2006

BON DIA Aruba

Bachelet: La OEA puede hacer más por la región

La presidenta chilena se reunió con Bush

WASHINGTON (AP) - La presidenta chilena Michelle Bachelet está acostumbrada a los aplausos. Pero los que oyó el jueves no fueron de rutina: recibió una ovación de 34 embajadores de las Américas, de pie.

"El mundo globalizado requiere de instituciones y normas para la convivencia pacífica", dijo ante los embajadores de la Organización de los Estados Americanos. "Desde aquí la región puede proyectarse al mundo".

Su presentación ante la OEA fue una de las muchas actividades de la ajustada agenda que cumplió en la jornada, en que arribó a Washington para una visita oficial de algo más de 24 horas.

Llegó a la sede de la OEA luego de dialogar y almorzar con el presidente George W. Bush, visitar a varios miembros del Congreso, depositar una ofrenda floral en el sitio donde fue asesinado hace 30 años el ex canciller chileno Orlando Letelier y recordar sus años de pre-adolescencia al pasar por la escuelita donde estudió mientras vivía en Washington.

José Miguel Insulza, secretario general de la OEA y que hasta el año pasado se desempeñó como ministro del presidente Ricardo Lagos, predecesor de Bachelet, le hizo notar que la sala "estaba llena" de embajadores que deseaban conocerla.

La referencia se debió a que apenas unas horas antes había concluido la asamblea anual de cancilleres en Santo Domingo, una ocasión que, según Insulza, es tradicionalmente tomada por algunos embajadores para darse unos días de descanso antes de volver a Washington. Pero, dijo, llegaron a la sesión especial para estar "en presencia de una mujer que se ha especializado en abrir nuevos caminos de democracia, libertad, solidaridad y de justicia".

Lisa Shoman, embajadora de Belice y presidenta de turno del Consejo Permanente que agrupa a los embajadores, elogió a Bachelet por "sus ideas sobre el fortalecimiento de la democracia, defensa de los derechos humanos, lucha contra la pobreza y fomento de la integración".

"Elogiamos la gran contribución histórica de Chile al sistema interamericano", dijo Shoman. Bachelet dijo que la OEA se ha caracterizado por ser el foro "donde las naciones trabajan colectivamente para asegurar a nuestras mujeres y hombres un futuro de paz".

Sin embargo, indicó que la organización, creada hace casi 60 años, puede hacer más para insertar a la región en un mundo globalizado que demanda "instituciones y normas para la convivencia pacífica".

"Para participar en este proceso debemos ser capaces de construir democracia de calidad, y responder a factores emergentes que frustran la esperanza de millones que aspiran a una vida mejor", dijo.

Pidió a la organización trabajar para la conclusión de la Carta Social "como complemento" de la Carta Democrática Interamericana, la cual ha hecho de la democracia un sistema que defienden y promueven los gobiernos de la región.

"Debe contemplar acciones concretas que a través del diseño de políticas publicas y cooperación multilateral genere condiciones para derrotar a la pobreza, sin miedo ante la amenaza del terrorismo, la droga y otros flagelos", dijo. "De lo contrario perderán la democracia y la integración".❑



Presidenta de Chile Michelle Bachelet junto a George W. Bush durante el encuentro en el Salón Oval de la Casa Blanca el 8 de junio de 2006. Foto:Jim Watson/AFP

Llega a Nicaragua jefe de misión OEA

MANAGUA (AP) - El jefe de la misión de observadores de la OEA, Gustavo Fernández, llegó el jueves a Nicaragua para integrarse, junto a otros 30 miembros del organismo, al proceso de verificación electoral que se realizará durante los dos próximos fines de semana.

Fernández, ex canciller boliviano, dijo a los periodistas que la Organización de Estados Americanos, OEA, tiene el propósito de cumplir esta misión "con la más alta responsabilidad y con un sentido de independencia e imparcialidad absoluta".

Acompañado por el presidente Enrique Bolaños y el canciller Norman Caldera, Fernández auguró para los nicaragüenses "un proceso electoral transparente y justo". El ex canciller actuó también como jefe de la misión de observadores de la OEA en las elecciones regionales de la Costa Caribe celebradas en mayo. Dijo esperar que el ciudadano nicaragüense exprese con libertad y con claridad su decisión sobre la conformación de los poderes públicos en Nicaragua.❑

Perú: Critican a Humala por ser mal perdedor

LIMA (AP) - Diversas críticas recibió el jueves el derrotado ex candidato presidencial Ollanta Humala por negarse a felicitar al presidente electo Alan García, y más bien advertirle que liderará una dura oposición a su gobierno, inclusive con protestas en las calles si lo considera necesario.

El ex presidente García, quien derrotó a Humala en una apretada segunda vuelta el domingo último, iniciará su gobierno el próximo 28 de julio.

Contrariamente a otros líderes políticos, empresarios y trabajadores sindicales que han considerado conveniente dar una tregua política a García, Humala dijo que no estaba de acuerdo: "Vamos a luchar por la estabilidad de los pobres, si es en las calles, se hará".

El ex candidato también se ha negado a felicitar personalmente a García, como es tradicional entre los políticos peruanos que participan en elecciones, alegando que no quiere prestarse a un "show mediático".

"Estamos ante un mal perdedor... no reconoce resultados y dice que va a salir a las calles y va protestar contra todo", criticó el jueves Jorge del Castillo, congresista del partido Aprista de García.

"Esta bravata de Humala no va a prosperar porque el pueblo es bastante maduro para embarcarse en una aventura de unos cuantos picones (envidiosos) que no saben perder", agregó. El ex presidente del gobierno militar (1975-1979), Francisco Morales Bermúdez, advirtió que Humala será un factor desestabilizador para el gobierno de García, que consideró que no va a tener "un gobierno fácil" por la cantidad de necesidades de tipo social que deberá afrontar.

Morales visitó el jueves a García para felicitarlo por su victoria electoral. Criticó a Humala por no saber perder y amenazar con protestas. "Una oposición así a rajatabla sin un concepto democrático es desestabilizar al país", dijo.

A punto de concluir el cómputo de votos, García ha obtenido el 52,6% de los votos válidos y Humala el 47,4%.

García ganó en la votación de 10 regiones del país, mientras Humala en las otras 15, por lo que se precia de haber obtenido una importante "cuota de poder". La zona de influencia de Humala se ubica en la sierra central y sudeste del país, tradicionalmente marginada y donde campea la pobreza.

"Por el bien del país, hay que priorizar propuestas y no pensar sólo en asuntos personales", invocó Percy Medina, Secretario General de la Asociación Civil Transparencia, que fue observadora electoral en los comicios peruanos.❑

Líder de Al Qaeda Zarqawi a muri den atake aereo di Estados Unidos



Un foto di Abu al Zarqawi riba television durante un conferencia di prensa na Baghdad.



Un foto di e lider al Zarqawi mustra pa militarnan Mericano.

BAGDAD – Avionnan Mericano a mata e ider di Al Qaida na Iraq, Abu Musab Al Zarqawi, acusa di plania atakenan cu bom, asesinato y decapitacion den un accion cu e presidente di Estados Unidos, Geroge W. Bush, a cualifica como un acto di husticia di su pais. Den un di e avancenan mas nificativo na Iraq, for di e captura di Saddam Hussein na 2003, forsanan Mericano a mat a ayera e Hordano Zarqawi cu ayudo di datonan proporciona pa e inteligencia Iraqi y Hordania, segun funcionarionan a duna di conoce. Al Qaeda na Iraq a confirma morto di Zarqawi, kende nan ta bisa cu a decapita varios rehen. E lider a aparece recientemente riba un video tirando cu un metrayador den e disierto y su grupo a priminti di sigui lucha. E forsanan Mericano a mustra un foto di e cadaver di Zarqawi, cu su wowonan sera, durante un rueda di prensa na Baghdad. Zarqawi, kende Osama Bin Laden tabata yama e prins di Al Qaida na Iraq, ta simbolisa e rebeldenan Islamico radical contra e ocupacion Mericano, mientras e prome minister Britanico Tony Blair, a bisa cu e ta spera cu awor e rebeldenan ta busca venganza. Lo tin intentonan furioso, cu e morto di al Zarqawi, di contraataca, Blair a bisa. agregando cu su morto no ta termina cu e matansa di Iraq, pero cu e ta un hecho importante. Bush a afirma cu e morto di Zarqawi tabata un golpi duro pa Al Qaida, un victoria den e guera contra e terorismo y un oportunidad pa cu e gobierno nobo di Iraq, ta cambia e situacion di e lucha. "Zarqawi tin un recompensa di 25 miyon di dollar riba su cabes. E forsanan Mericano di operacion special a confirma e aubicacion di Zarqawi basando riba informacion di inteligencia Iraqi, y a haci husticia cu e terorista mas busca di Iraq, Bush a señala. Zarqawi a declara guera contra e mayoria musulman chiita di Iraq loke a reforsa e temornan di cu lo intenta pa desencadena un guera civil. E prome minister Iraqi Nuri al Maliki, kende tin mester desesperadamente un logro pa consolida su autoridad, a señala cu den e redada tambe muri otro shete colaboradornan di Zarqawi. E operacion a realisa cerca di e ciudad di Baquba 65 kilometer nort di e capital. Maliki a asumi e gobierno cu e desafio di entrega algo di estabilidad y siguridad na e atormentado Iraq.

Volcan Merapi na Indonesia a saca nubianan di huma enorme



E gas cayente y lava di e sero Merapi di Indonesia, ta bai den mas direccion y te awor a evacua mas di 8000 persona.

YOGYAKARTA, Indonesia- El volcan Monte Merapi de Indonesia diahuebs a manda nubianan grandi di huma, dunando miedo entre pueblonan cu ta biba cerca di dje, aunke e lider di e region a minimalisa e peliger. Merapi, un di e volcan menasante mas menasa den e "Area di Candela den Pacifico, tin siman ta scupi gas y lava, pero e emisionnan di diahuebs a extende un poco mas aunke ainda e ta na algun kilometer di e pueblo mas cercano. E autoridadnan a pone un alerta cora rond di e aerea di volcan, na e pueblo localisa 7 km for di e cabes di Merapi, ta considera dentro di e zona peligroso. E actividad di Merapi a aumenta despues di e temblor di 27 di mei, cu a devasta e zona oost y sur di Yugyakarta, y a mata 5782 persona y algun expertonan a bisa cu e ta cerca di un erupcion grandi.

Pero e gobernador di e provincia di Yogyakarta e Sultan Hamengkubuwona X a bisa cu e no tabatin rason pa alarma. No tin nada pa precupa, el a bisa e periodistanan. A evacua mas o menos 8000 persona di e pia di e sero, na unda e volcan ta, segun e funcionario di gobierno. E volcan Monte Merapi , cu a mata 60 persona na 1991, y 1300 den un erupcion di 1930, ta den estado di alerta maximo for di dia 13 di mei.

Sur Korea a haya restonan di avion cu a cai, dos morto

SEUL – Sur Korea a haya ayera e restonan di un avion di combate F-15K, di su forsa aerea cu a cai riba lama, y ta teme cu e dos piloto cu tabata tripula e avion a muri, segun un funcionario militar. E avion cu a wordo duna pa perdi diaranson, ta un di e cuatro Boeiing F-15K, Mericano entrega na Sur Korea aña pasa. E pais tin plania di huur 40 di e avionnan aki pa 2008, den un operacion balua na 4000 miyon di dollar destina pa modernisa e forsa di Defensa. Un funcionario di e Forsa Aerea local a bisa e periodistanan cu e ta investigando e causa di e accidente, cu a tuma luga den e lama ubica oost di e pais. Partinan grandi di fuselahe di e avion kima a wordo haya ta flota riba lama.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BENDE
Chevrolet Corsica Shinishi 1998
Tel: 744-2426

TA BUSCA
El Fogon Restaurant
Ta busca
Un Chef Kok
Tel: 587-7705

TIN MESTER
S.Chow Supermarket
Ta busca
Inkoopster
Savaneta 119-A
Tel: 584-7319

Ta cose paña
Modisteria Mundo Grandi
Ta traha y drecha tur sorto di paña, Uniform Cortinas etc.
Dividivistraat 8 Dakota
Tel: 582-3625
cel: 564-0265

TIN MESTER
KRB Aruba Restaurant N.V.
Ta busca
Pizza Maker
L.G. Smith Blvd. 9
Tel: 583-6055

FOR SALE
White 2003 Toyota Sienna
Minivan 5 doors
31,000 Miles
AC Rear Control,
Radio Am-Fm CD
Cassette Player, Captain Seats
removable for transport,
Luggage Rack
One Owner
Service Records Available
Tel: 561-3292

TA BUSCA
All in One General Contractors & Services
De La Sallestraat 65
Tel: 583-0445
Unit-A-4
Ta busca
helper

TA BUSCA
The Golden Nuggett N.V.
Is looking for
Purchasing Manager
Havenstraat 27
Tel: 583-9662

TIN MESTER
Belleza Construction & Consultancy
Tin mester
Schoonmaakster
Caya Frere Eduardo 21
Tel: 592-5638

TA BUSCA
Santa Elena Import & Export
Ta busca
Verpakster
Seroe Patrishi 21
Tel: 588-4240

A ser perdi



Name: Sanny
Date of birth: 24-5-2004
Breed: Matlezer
Sex: Masculino
Tel: 745-8849

LOOKING FOR
Value Food & Distributors
Is looking for
Sales Representative
Balashi 62-B
Tel: 585-4884

TA BUSCA
Adelis Construction Company
Ta busca
Helper
De Vuyst 84-A
Tel: 567-7191

LOOKING FOR
Albo Aruba N.V.
Is looking for
Quantity Surveyor
Barcadera 12
Tel: 585-5808

TA BUSCA
Gilbertnash N.V.
Ta busca
Goudsmid
Havenstraat 27
Tel: 583-9662

TA BUSCA
Budget Rent-A-Car
Ta busca
Monteur
Koliebriestraat 1
Tel: 582-8600

TA BUSCA
Vinik N.V.
Tin mester
Schoonmaakster
Caya G.F. Betico Croes 79
Tel: 583-5560

QUESILLO MARY
Bestel pa dia di
TATA
Quesillo, Pie, Pizza
Descuento 18-20%
(Valido te cu Juni 8, 2006)
Tanki-Leendert 287
Tel: 962-3418

TA BUSCA
John's Pizza
Ta busca
un Dishwasher
Traha di 4:30 te cu 12:30 pm
mester ta balente
Yama Tel: 737-0042

TIN MESTER
Petromel N.V.
Caya G.F. Betico Croes 75-B
Tin vacatura pa un Verkoopster
Pa info.
yama Tel: 588-3812

TA BUSCA
Technical Dental Lab. N.V.
Ta busca
Tandtechnicus
J.E. Irausquin Blvd. 200
Tel: 587-0312

TIN MESTER
Professional Builders and Design N.V.
Tanki-Leendert 171-A
Tin vacatura pa un Schoonmaaskter
Pa info. yama
Tel: 592-6371

TIN MESTER
N.G. Supermarket N.V.
Kamay 19 Noord
Tel: 586-8288
Tin mester di un Slager

TIN MESTER
Tai Lie Wah Minimarket
Cas Ariba 43-A
Sta. Cruz
Tel: 585-5505
Tin mester di un Shelf verpakker

TA BUSCA
Tibushi N.V.
Caya Di Campeonan 17 Noord
Tin vacatura pa un Bedijfslieder
Pa info. yama
Tel: 586-3925

TIN MESTER
Argensa N.V.
Palm Beach
De Palm Beach Tours Pier
Tin vacatura pa un Counterbediende
Pa info.
Yama Tel: 583-6458



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Multi House & Office Cleaning





Bo ta traha hopi ora largo?
Bo kier bo bida diario
ta mas facil?
Anto ta cla.

Nos ta duna servicio
di limpiesa
di cas, oficina y strikamento.
Yama nos awe mes pa un cita
Tel: 564-1697/561-2542
583-1535

Multihoc ta spaar bo tempo y placa

TA BUSCA

Marie Souvenir Shop
ta busca
un hende homber
pa drecha Mahok
Tel: 963-1861
566-3859

TA HUUR

Costa Linda
July 7 - July 14
$ 1000
Cel: 993-5378

Panaderia y Pasteleria



ESPIGA DI ORO

Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272
Ta ofrece un variacion nobo den pan y pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba pa bin disfruta di nos pannan.
Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral, Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di Cheesecake, Tiramisu, Chocolate, Strawberry, y mucho mas.



Esquina Colombiana

La Locura del sabor

Disfruta na Aruba di e mihor cuminda Liher y Colombiana
Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha
- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog, - Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas.
Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y Diahuebs. Pa cada compra di un Hamburger of Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS for di 6'or pm te cu 9'or pm

Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

PHYSIC

Free Reading by phone
Jill savvin helps solve all problems to remove
to reunite lovers,
reveals lovers feeling
& answer
All questions,
removes negative energy
Call: 001512-452-3812

TA HUUR

Un apartmento studio
den centro di O'Stad
Afl. 500 p/l mas deposito
Afl. 500, awa y coriente
no ta onclui
Yama Tel: 594-4368

ANUNCIO

Na pueblo di Aruba en general
specialmente na dentistanan
y nos patientnan
Dr. J. Walker
tin e suma placer di anuncia
cu nos a muda pa Julianastraat 4
Tel: 582-6767 / Fax: 582-6760

Computer Les

Juni 12+13+14+15+16
☑ QuickBooks Pro PAYROLL
☑ WORD XP /EXCEL XP
☑ PowerPoint XP
☑ INTERNET
TEL. 588-0950

TA HUUR

Un excelent
local comercial,
Den Caya
Principal O'Stad
Caya G.F. Betico Croes
cerca di Aruba Bank
Yama 594-4368

Les di Type

TEL. 5881819
Diasabra
Afl.75

Fl.75
MUCHA
Computer Les Niveau 1-2-3
Diasabra Mainta of Atardi
TEL. 588-1819

Les di Idioma

3 Biaha pa Siman — INGLES
Afl.150 — HULANDES
mainta
atardi — Papiamento
anochi Tel.5837625



TIN MESTER

Different International Cuisine Bar & Cocktail Lounge
Palm Beach 29, Noord
Tel: 586-6134
Tin mester di
Un Koki

TIN MESTER

Johnson's Supermarket N.V.
Caya Jose Geerman 37
San Nicolaas
Tel: 584-5065
Tin mester di un
Slager

TIN MESTER

Winter Garden N.V.
Caya Dick Cooper 4
San Nicolaas
Tin mester di
Un Koki

No Straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega den cual Tur cu ta den graf lo tende su bos i lo Sali esnan cu a hasi bon pa un resurecion di bida y esnan cu a hasi malo, Pa un resurecion di huicio

Juan 5; 28, 29

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fallecimento di nos estimado
Esposo, tata, abuelo y bisa buelo

Señor:Mario Behaim Bomba



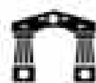
Naci: 17 December 1925
Fallece:7 - Juni 2006

Na nomber di su esposa :
Clara Bomba Lampe
Yuinan :Marisa R. Bomba
Ligia J. Bomba na Corsow
Hubert M. Bomba y Linda Koch na Hulanda
Wilfred A. Bomba
Mario G. Bomba
Yvonne A. Bomba
Efrain Bomba y Juliette Hoftijzer
Deborah R.M. Bomba
Su nietonan y nietanan: Verushka y Francis, Ryan, Roxana y Angelica, Gerald y Graldine, Richinel, Marlon, Daniel, Micheline, Gisela, Karen, Julfrain
Su bisanietonan y bisanietanan: Thaís, Thalia, Shawn,Dayron, Richinel Jr, Marvin y Marshall, Dylan

Su ruman: Frida y Ovid Williams Bomba
Su sobrinonan :Roland Y Renata Williams y yiunan
Nel y Sesca Williams y yiunan
Su swanan y cuñanan:
Henki y Laura Makaai y famia (Bonaire)
Malivia y Popo Clarinda y famia (Bonaire)
Donald y Yuchi Makaai (Bonaire)
Columbo y Magdalena Makaai
Criselda Makaai, Elsio Nicaela (Bonaire)
Frans Wever y famia
Elisa y Salvador Alvarez y famia (St. Croix)
Isenia y Ivan de Jongh y famia
(Marbella Spanje)
Maria Lampe y famia (Aruba)
Su primo y primanan na Corsow: Pedro y Glenda Bomba y famia
Minerva La Crus y famia
Vera y Wilhelmus Ignacio y famia
Win y Esther Clarinda y famia
Ramona (Baby) Bomba y famia (Bonaire)
Lula Cicilia y famia
Amigonan di cas:
Pedro y Carmen Boezen
Toribio Vrolijk
Rosendo de Palm
Juan de Cuba
Siegfried y Eunice Agostien

Demas famianan: Bomba, Wlliams, Lampe, Wever, Makaai, Kemp, de Lima, La Crus, Ignacio, Cicilia, Clarinda, Hooi, Silberie, Kock, Koch, Parker, Wilson, Marchena, Hoftijzen, Alaverez, de Jongh, Rosel, Van Der Linden, Maduro, Jansen, Martilia, Seraus, Ridderstaat.

Ta invita tur amigonan, bisiñanan, conocirnan, ex-colleganan di Lago y Coastal y tur su rumanan spiritual di Testigo di Jehova congregacion Brazil pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 9 di Juni 2006 pa 4or pm saliendo for di Salon di Testigo di Jehova** na **Savaneta pa Santana do Gobierno na Zeewijk**.
E restonan mortal di **Mario** lo ta reposa for di 1or di merdia den **Salon di Reino** na Savaneta. Pa 3or lo tin un descurso.
Despues di entiero lo no tin bishita di condolencia na cas.
Adress oa condolencia: Jan V.d Bieststraat 7
Cura Cabai Ora:6or pm 8or pm
Dia: Diaranson y Diahuebs



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.Q.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.



ARUBA STEVEDORING COMPANY (ASTEC) N.V.

Cu gran tristeza na nos corazon nos ta anuncia fayecimento di nos colega stima:



Sr. Ruben Jacinto Dubero

Staff y personal si ASTEC ta extende palabranan di condolencia na su Esposa Inchi, su yiunan Blanca, Suki, Dino su nietonan, rumannan y demas famia.
Cu alma di Ruben Sosega na paz



Staff y personal di Crystal & Seaport Casino
Ta extende palabranan di profundo condolencia na Ruben Jr. Dubero cu fayeciemnto di su Tata



Sr. Ruben Jacinto Dubero

Cu Dios duna forza y consuelo na e famia durante e momento dificil aki.



Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki señora, yiunan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Herman Jozef Ras

Mihor conoci como Cheppy, Josep, Mo Cheppy

Un gradicimento ta bai special na Dr. Wever, Dr. Lampe, Ruud Berlage, Dr. Mungra, Dr. Kelly, personal di Botica Central, personal di ambulans, Eerste Hulp y specialmente na Zuster y broedernan, Voedingsdienst y Huishoudelijk dienst di tercer piso y Medium Care pa nan pasenshi y bon trato duna na nos defunto stima y famia.

Un danki na tur esnan cu a sostene nos durante enfermedad na cas y na Dr. H.O.H. y na tur esnan cu a manda telegram, flor y krans y pa tur e yamadanan, y tur esnan cu a hasi un donacion na Fundacion Diabetico y tur cu di un of otro manera a sostene nos.
Danki na Pastor Rey, Pastor Felix Zr. Judith, Mario y Legion di Maria di Santa Cruz y na tur esnan cu a haci oracion.

Na Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugene danki pa boso bon servicio.

Masha danki na tur hende di curazon, boso sosten ta un gran consuelo pa nos.
Alabes nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion
Diahuebs 8 di juni 2006 pa 7'or di anochi
Diasabra 10 di juni 2006 pa 7'or di anochi
Diasabra 13 di juni 2006 pa 7'or di anochi, despues lo tin un rosario na cas pa descanso di su alma.

Boso presencia y aprecio lo keda graba den nos curazon.

Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.



ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia)
Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.

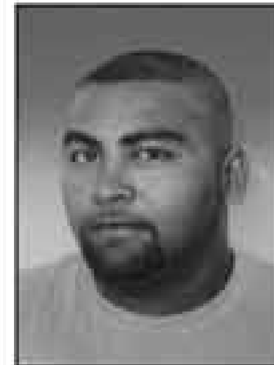


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mi a peca Señor, pordonami, tene piedad di mi, O Dios, den bo bondad, den Bo inmenso compashon kita mi falta. Labami limpi di mi culpa y purifica mi di tur e malo cu mà haci.

"Boso curazon no bira tristo, stima otro manera ami a stima boso y e esey lo ta boso consuelo.
Ami cerca Dios lo mi roga pa boso pa dia di huicio final nos tur ta hunto atrobe . "

A fayece inesperadamente:

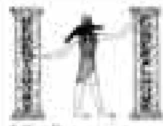


Dinesh Djoegan

mihor conoci como:
"Pitbull" of "Pit "
29 - 5 - 1980 5 - 4 - 2006

Na nomber di su:
esposa: Senaida Djoegan-Mackentosh
yiu: Denzell Djoegan
mama: Savitri "Sonia" Babulall
tata: Bisoen Djoegan
rumannan: Rakesh
Ritesh
Sanjay
suegra: Mena Mackentosh-Vrolijk
suegro: Mario Mackentosh
cuña: Linda y Cesar Ochoa-Mackentosh
----: Kimberly y Gislaine v/d Linde

tanta y omonan, primo y primanan, coleganan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

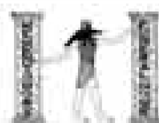
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Margarita Diaz

Geradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamada telefonico. Un danki ta bai tambe na tur cu a duna nos nan sosten durante e momentonan dificil aki. Na dokternan y personal di Dr. H.O. Hospital pa nan bon cuido
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alabes nos kier a hasi un invitacion pa tres santo sacirficio di misa:
Diahuebs 8 di juni 2006
Diasabra 10 di juni 2006
Diaranson 14 di juni 2006 tur pa 7'o di anochi na Misa Santa Filomena na Paradera pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Ruben Jacinto Dubero

Na nomber di su:

esposa: Inchi Dubero-Agunbero

Yiunan: Bianca wester-Dubero, esposo Raymond y yiunan
Suky Luidens-Dubero, esposo Jhonny y yiunan
Ruben Jr. "Dino" Dubero y prometida Jeanine Dirksz

Rumannan:
Marciano Dubero, esposa Filomena y yiunan
Emiterio Dubero y esposa Elba y yiunan

nieto y nietanan: Roosje Tobel, Jhänny Luidens
Ryan Wester, Celine Wester

bon bisiña: Rudy y Reina Rasmijn y famia

swa y cuñanan, tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Dubero, Agunbero, Luidens, Dirksz, Wester, Thiel, Tobel, Ras, Yarzagaray, Croes, Odor, Albertsz, Hirschfeld, Rodriguez, de Kort, Thijsen, Maduro, Kock, Jansen, Lee, Lampe, Bareño y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y tur coleganan di Astec Oranjestad y Barcadera di pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 9 di juni 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana catolico Pastor de Vries na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concpcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diahuebs 8 di Juni 2006 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

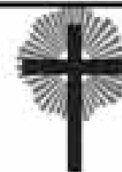
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

San Rafael Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.





FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128

TA INVITA

TUR NOS DEVOTO Y CONTRIBUIDORNAN
NOS PUEBLO DI ARUBA EN GENERAL
PA ASISTI NA UN TRDIUM NA HONOR
DI SANTISIMA TRINIDAD.

LAGA NOS BIN HUNTO PA REZA PA NOS ARUBA
PA BEATIFICACION DI VEN.JOSE G. HERNANDEZ

DIANAN 7. 8. 9 DI JUNI 2006
ORA 7.OR DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION.

BO PRESENCIA TA ALTAMENTE APRESIA.

Poesia dedica na Georgino Quant y Jurella Geerman
Recordando 5 aña di fayecimento



Dia ta pasa y anochi ta sera, cu e suspiro di e biento,
den e silencio di scuridad, y nan ta nunca leu
Esnan, nos sernan keri cu nos a stima, cuida y proteha,
Esnan ken a cambia nos bida den un manera profundo,
ta mas serca di nos, cu nos sa, pasobra ta boso ta e luz
cu ta briya riba nos mundo.
Ta e briyo di nan alma cu ta hasi nos shelo di anochi lumina
Augien y Jurella boso ta e strea na shelo cu ta lumina nos.
Aunque nos Curazon tin hopi tristeza y dolor, pero ta boso ta manda forza pa nos sigui padilanti.
Den nos pensamento nan semper boso nan tey presente.
5 aña pasa, pero recuerdonan bibo a keda atras.
Boso falta nos ta haya semper, pero den profundo di nos curazon nos sa cu bosonan ta feliz y cu bosonan a encontra e felicidad eterno serca nos Tata Celestial.
Un strea na shelo cu ta briya pa nos semper
Scribi pa Sorayda Quant.

Alabes nos kier a invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa pa recorda 5 aña di fayecimento di nos inolvidabel difuntonan stima: Georgino Quant y Jurella Geerman
Cual ta tuma lugar diabierna 9 di juni 2006 pa 6:30 di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Boso presencia lo ta atlamente aprecia.
Na nomber di su Mama. Tata, rumannan, yiu y demas famia.

Kiko ta bai hasi ku e ganashi di 42 mion di Aqualectra?

WILLEMSTAD-- Forsa Kòrsou ta aploudí e pensamentu sosial di e gerensia di Aqualectra pa e kompania mes destiná (parti) di e ganashi di 42 mion florin pa eksonerá kuentanan habri di usuarionan no registrá, pa donashon pa Fundashon FMA i pa desaroyo di e binnenbaai di Waaigat. Sinembargo Forsa Kòrsou ta di opinion ku esaki no ta e meta di un kompania di estado di produkshon i distribushon di awa i koriente. Sigur no, ora den e mesun rosea e direktor, segun prensa, ta deklará ku pueblo mester ta konsiente ku tarifa di awa i koriente lo bai subi atrobe. Aqualectra su tarea ta di produsí i distribuí awa i koriente na un tarifa pagabel pa e pueblo di Kòrsou.

Hasi donashon i/òf kontribuí ku proyektonan priva etc no ta ni meta, ni tarea di e kompania. Si tin ganashi mes esaki lo mester ta basa riba prinsipionan di negoshi sano, kaminda finalmente akshonistanan ta disidí:

- pa sea reserva den e kompania pa por hasi invershonnan na bienestar di un mihó funshonamentu di e kompania, (baha gastu òf produsí mas ku e mesun nivel di gastu) i/òf
- pa duna dividendo pa e doñonan ku den e kaso aki ta estado (lesa pueblo di Kòrsou), i/òf
- pa baha tarifanan ku ta keda apliká pa un produkto kolektivo manera koriente ku awa.

Gobièrnu ta esun ku pa medio di e instrumento di supsidio, den kuadro di su maneho sosio-ekonómiko, ta responsabel pa identifiká i konsekuentemente destiná (parti) di e dividendo i otro medionan ku e ta risibí komo entrada, pa esnan ku tin mas nesesidat (e asina yama min- en onvermogenden) den nos komunidat.

Den tal kaso entre otro gobièrnu por a hasi uso di e fondo di energia pa a supsidiá hustamente esakinan! E kontradikshon grandi sinembargo den e maneho di e gobièrnu nan di turno, tal manera nos tur sa kaba ta, ku gobièrnu ta supsidiando mediante e fondo aki, tambe esnan ku tin entrada pa por paga un tarifa haltu i ta kita asina ei e oportunidat i posibilidat pa duna supsidio na esnan ku no por paga e kuentanan haltu di awa i koriente!

Ta keda na gobièrnu ku su maneho pa destiná parti di e entrada aki via di medionan general pa paga e kuentanan di esnan ku no tin e kapasidat di a paga awa i koriente, pero ku si a usa esaki. I e no ta konta solamente pa esnan no registrá pero tambe esnan ku si ta registrá i ku no tin entrada pa por paga!

Un biaha mas e fondo di energia mester a ser usa entre otro pa e grupo aki.

Pa loke ta trata e inisiativa noble pa hasi donashon na e fundashon FMA den kuadro di kombatimentu di adikshon, esaki mester bini for di e medionan general di gobièrnu. Dor di pone prioridat gobièrnu ta reserva fondo pa e tipo di tareanan aki. Aqualectra komo un nutsbedrijf di estado no tin niun relashon ku tareanan di kombatimentu di adikshon di droga ets.

Finalmente asuntu di finansiamentu di proyektonan priva mester keda den e esfera ei. Y ta keda na gobièrnu den kuadro atrobe di su maneho sosio ekonómiko, si a base di prioridat e ta krea, pa medio di e.o. su instrumentonan fiskal, e kondishonnan pa e proyektonan aki ta faktibel. Pa e infrastruktura gobièrnu lo por ta (co)responsabel ora tin e sorto di inisiativanan partikular aki. Aqualectra atrobe komo un nutsbedrijf no tin e tarea di kontribuí finansieramente ku esaki.

Echo ta ku e ganashi nan ku e kompanianan UTS, Aqualectra i Selikor a hasi ta demostrá ku e tarifanan ku ta keda apliká ta (demasiado) haltu i mester keda adaptá na un nivel mas abou pa asina ei para e strangulashon di e pueblo i e ekonomia (speshalmente e komersio) di Kòrsou.

Mester sigui baha gastunan den kompanianan di gobièrnu i òf bende esnan ku strategikamente mester keda bende pa asin ei por krea e kondishonnan pa sigui baha e tarifanan pa pueblo di Kòrsou i hasi asina ei nos isla kompetitivo kompara ku e otronan den Caribe. Mester duna e pueblo aki un chèns awor!", asina Forsa Korsou ta bisa.

Erwin Raphaela:

Kòrsou ta riba e trayektoria di un moral abou!

WILLEMSTAD – E konosido produktor di programa na radio Erwin Raphaela no ta di akuerdo ku ta prmoviendo Korsou komo destinashon pa homoseksualnan."Outoridatnan ke hasi komo sifuera nan tin un otro idea briante, esta pa promové Kòrsou komo un isla pa homo i lesbiana (basta nan trese plaka). Ami simplemente tin asko di e manera kon kosnan ta tuma lugá aki na Kòrsou. Nos pa algun algun aña ta tuma desishonnan totalmente robes ku ta kibra e komunidat aki, hib'é den un direkshon ku no ta deseá, ni tampoko akseptabel. Ta hasi kosnan sin antisipá e konsekuensianan. Tristu ta ku diskushonnan profundo riba toma di kualkier desishon ta imposibel, pasobra mesora e desishon ta keda akoplá na gruponan di interes i koló político pa 'druk' desishonnan dor. No por kombersá na drechi, analisá e konsekuensianan trankil di un forma korekto i responsabel. Ta operá puramente a base di e forsa i poder político", asina Raphaela ta bisa.

E ta splika difgerente punto al respekto:

- Na aña 1999 a kita kantidat di hende for di trabou den gobièrnu i sierto institutonan sin antisipá e konsekuensianan. Mira awor kiko tabata e konsekuensia di e kitamentu di míles di hende for di trabou (desintegrashon di e komunidat, debí na e salida masal pa Hulanda, gulimentu di bolita, intentonan kontinuo pa pasa droga pa Hulanda, e enorme kaida di nos normanan i balor, atrako i ladronisia. Den e temporada ei so kantidat di hende a muri ku bolita rementá den stoma). Nos a pèrdè e klase medio kasi kompletu, ku ta e fuente esensial pa kambionan ku mester tuma lugá den kualkier komunidat. Un konsentrashon grandi di hendenan pober nos tin awendia ku ta lucha sea na bon òf na malu pa nan sobrebibensia ku komo kompetidor strañero kla pa 'take over'.
- A hiba un sistema pa flèksibilisá e merkado pa trahadónan strañero. E kurasoleño no por kompetí mas den sierto ramonan di trabou (Supermerkado, pakus, mantenshon i vigilansia.) Di otro banda plaka ta sali djaki bai resultá den e paisnan bisiña. Den Kòrsou mes plaka no ta lora. Ironia ta e griteria ku ratu ratu ta lanta kabes ku mester di 500.000 hende den e komunidat aki, siendo ta pretendé esei tòg no ta duna preferensia na yunan di e tera.
- A sera DCA, sin antisipá tur e konsekuensianan. Awe na aña 2006 Kòrsou ta isolá den mundu, ademas preis pa biaha ta karisimo.

Awe ta lansa otro gritu, sin moral i sin konsiderashon pa promové Kòrsou komo un destino atraktivo pa homo i lesbiana. Kiko lo ta e konsekuensianan di un desishon asina, e señal ku nos ta manda pa mundu i en partikular pa e komunidat di Kòrsou mes? Política lo sigui drumi den su soño letárgiko?,asina Raphaela ta puntra.

Edgar Leito (Eks-Shell): Limpiamentu di Lago di Asfalt lo tin gastu enorme

WILLEMSTAD – Limpiamentu di e Lago di Asfalt lo tin gasu enorme di entre 600 pa 800 mion florin. Asina eks-empleado haltu na Shell, Edgar Leito ta bisa deen un karta pa Bestuurscollege

E ta splika ku Asphaltmeer ta un lago di asphalt ku ta situá patras di Rust en Burgh i Reisbureau Maduro ku tin un superfisie di 620.000 meter kuadra, rondoná dor di un dam ku tin un profundidat entre 2 pa 3 meter, ku a wòrdu usa dor di SHELL den tempu di guera 1942 pa basha tur produktonan pisa ku no por a wòrdu usa den e tempunan ei. Sinkuenta porshento dje grandura di Asphatmeer tin frontera ku awa di Schottegat ku otro palabra no tin tereno liber pa traha nada banda di e lago. Durante e 62 aña nan ku a pasa na diferente okashon un kantidat enorme di kompania a bin hasi estudio pa limpia e lago sin ningun resultado. Shell mes a purba na aña, 1950, 1965, 1972,sin resultado, I na 1974 un kandela feros riba e asphaltmeer, pa despues Kompania Nareco1983 a kuminsá ku su operashon.

Durante 1991 pa 2000 por lo ménos 5 kompania di tur parti di mundu a hasi estudio ku kada un tabata kosta entre 200 pa 600mil florin sin ningun resultado I ku awor tin por lo ménos 10 aña ku nada mas no a sosodé riba e lago . E Kompania Nareco a saka un kantidat relativá mente grandi for di e lago gastando kapital grandi te ku na sierto momentu su kapital a kaba, pasobra ni KAE ni ISLA no tabata tuma e produkto. Na KAE despues di tèst e fòrnu nan tabata susha demasiado I na Isla mester a warda okashon pa mesklá e produkto ku otro kombustibel.

KU OTRO PALABRA NO TIN PLAKA PA GANA LIMPIANDO ASPHALTMEER. Kontrali na opinion di tur mandatario ku no ta posibel pa claim SHELL despues di e kontrakt na 1985, mi ta di opinion Ku tin espasio pa diskutí e limpiamentu di ASPHALTMEER ku SHELL pasobra SHELL a kue nos mandatarionan kabes abou dor di ofresé nan gatu na saku. Prueba di esaki ta ku dia 23 di òktober 1996 un moshon a wòrdu tuma den Tweede kamer na Hulanda, despues ku e pueblo Hulandes a mira e sushedat ku SHELL a bai laga: Pa Gobièrnu Hulandes, Gobièrnu di Antia I Gobièrnu Insular inventarisá e dañonan pa huntu buska e medionan pa limpia e lago . Diputado Demei a manda bisa Hulanda ora nan ta asina leu e ta pone Hulanda na altura te awe. Ta un krímen di purba saka 800 mion di e pueblo pa limpia loke otro a produsí I Shell tin un obligashon moral pa duna Kòrsou e tereno limpi. Riba e punto aki si nos protesta na Hulanda nos ta hanja sosten di ront mundu, asina Leito ta bisa.

5 polis ouksiliar mas a terminá 'Hulpagenten Opleiding' na LPO



WILLEMSTAD -- 5 polis ouksiliar di klas 'HOP 2005-I' a slag pa e asina yamá 'Hulpagenten Opleiding' djarason 31 di mei 2006 na LPO. Kuerponan Polisial por konta ku refuerso di 10 polis mas den kuadro di kombatimentu di kriminalidat ròthe Antias.

Esnan ku ta slag dia 31 di mei ta Rogelio Rodriguez, Gilbertico Pietersz, Milangelo Leito, Tirso De La Noe i Arcella Antonisia-Leonard. Nan a pasa her-eksamen ku éksito.

Pursey Juaquin, Virginia Felies, Aldrin Visers, Edgar Evers i Gamali Benjamin di mesun grupo a slag dia 20 di aprel 2006. Koleganan Arcella Antonisia i Gamali Benjamin di e grupo aki a keda reklutá i selektá pa Kuerpo Polisial Sint Maarten, Saba i Sint Eustatius i ya ta trahando na Kuerpo Polisial Sint Maarten.

Kolega Pursey Juaquin a slag ku mihó puntuashon ku 202 punto pa un promedio di 8.4

Virginia Felies a terminá number dos di e klas ku 195 punto pa un promedio di 8.1.

E koleganan ariba menshona ta di klas HOP 2005-I a start ku e estudio 'Hulpagenten Opleiding' dia 1 di aprel 2005 ku 14 hulpagent.

Durante di e opleiding 3 kolega a keda ekspulsá debí ku nan no a pasa e promé dos modulonan ku éksito. Un kolega falta un vak pa terminá e estudio ariba menshona ku éksito.

Ta e di dos grupo ku ta kaba e asina yama 'Hulpagenten Opleiding' estilo nobo. E kurso ta partí den tres modulo, despues di algun aña di eksperensia den práktika e koleganan ta haña e oportunidat di bini bèk LPO pa e kurso Basis Politie Opleiding. Direktor di LPO sra. drs. Falbru a hiba palabra durante e reunion final i durante e seremonia di entrega di diploma.

Sra. Falbru a yama danki na Examencommissie i nan kolaboradónan eksterno, tur dosente i demas koleganan di LPO ku a hasi e èksamen bira posibel.

Frente Obrero ta bisa ku demokrasia parlamentario ta na peliger

WILLEMSTAD -- Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei, ku repudio a bin ta tuma nota kon partidonan PAR, PNP, MAN, LNPA i MPK ta mina derecho di Konseho Insular i esaki su funshonamentu. "un reunion públiko pa trata puntonan di interes pa nos pais, ku por generá entrada, krea kupo di trabou pa nos pueblo i te hasta redusí e tarifa haltu di awa i koriente ku ta kabando ku derecho di eksistensha di Komersio, Industria, Turismo i nos Pueblo no a sigui", asina e partido ta bisa referiendo na e faltra di quorum ku tabatin djamars.

"Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei, ta konstatá ku Konseho Insular ta hasi pregunta a base di Reglamento di Orden i Bestuurscollege no ta kontestá manera ta preskribí! Konseho Insular ta pidi informashon a base di artikulo 62 di E.R.N.A. i aki tampoko Bestuurscollege ta kumpli ku nos konstitushon.

Konseho Insular ta pidi reunion públiko a base di Reglamento di Orden i/o E.R.N.A., e aktual Bestuurscollege ku tin un mayoria mínimo di 11 asiento no ta presentá i e reunion ta wordu aplasá pa un otro fecha.

Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei, ta di opinion ku problemanan interno i pleitu den Bestuurscollege no tin mag i no por stroba funshonamentu di Parlamentu di Kòrsou.

Mientras tin problemanan interno i ku no tin kordinashon i tampoko union den Bestuurscollege, problema di Pobresa, di Kriminalidat, di Desempleo, di falta di atenshon pa grandinan i hubentut, di défisit presupuestario, un ekonomia mal stanká i problemanan den enseñansa ta di fiesta den nos pais!

Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei, saliendo for di e posishon di e partido mas grandi den Konseho Insular ta hasi un apelashon sinsero i honesto na e partido mas grandi den e aktual Bestuurscollege ku ta P.A.R., pa e asumi su responsabilidat i restablesé Orden, Disiplina i Union den Gobiernu di Kòrsou. Ku e paso aki so Gobernashon di pais por sigui su kurso sin stroba nos sistema demokratiko parlamentario di funshoná na un manera transparente i optimal.

Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei, den kurso di otro ta presenta algun inisiativa di kambio di lei p'asina optimalisá e funshonamentu di nos Parlamentu i di su miembronan.

Partido Frente Obrero Liberashon 30 di mei, ta di opinion ku Kòrsou no ta wordu bon sirbi na e momentonan aki dor di e aktual Bestuurscollege i mester bin un kambio drástiko na vispera di un Kòrsou outónomo den reino!", asina e partido oraño ta bisa.

Dudley Lucia a keda nombra komo vise-presidente di COPA



WILLEMSTAD -- Di 29 di mei pa 4 di yüni último a tuma lugá na Quito Ecuador elekshon pa direktiva nobo di CONFEDERACION PARLAMENTARIA DE LAS AMERICAS (COPA V11 ASAMBLEA GENERAL)

Despues di un reunion eksitoso ku a konta ku partisipashon di parlamentarionan di Canada, U.S.A. Mexico, Panamá, Costa Rica, Haiti, Cuba, Venezuela, Colombia, Ecuador, Brazil, Argentina ,Chile, Uruguay, Paraguay etc. etc. a skohe un direktiva nobo pa e organisashon. E representante di Mexico Sr.Carlos Gimenez a keda eligí komo presidente i Sr. Dudley Lucia representando parlamento di Antiyas i e área di Caribe a keda eligí komo Vise- presidente.

E tema prinsipal di e evento tabata "Tratados comerciales y desarollo economico en las Americas"

Durante di e dianan menshoná tabatin reunion di e komishonnan di ekonomia, salu, edukashon sensia i teknologia, turismo i medio ambiente.

Sr. Dudley Lucia tabatin na su enkargo direkshon di e reunion di turismo I medio ambiente ku a konta ku presentashon di tres profesor hopi renombrá mundialmente den e áreanan menshoná, un di nan ta e ulandes Robert Hofstede.

Afiliando na un organisashon di e taya aki ta permití Antiyas Ulandes haña akseso na e "netwerk" di e paisnan afilia lokual ta hopi importante pa e mundo globalisá ku nos ta bibando aden. Nos pais ta haña akseso liber na un expertisio hopi grandi di paisnan manera Merka, Canada , Mexico i Brazil etc.

Tambe na momentunan di konflikto ku nos mester di sosten internashonal nos lo por konta ku esei di e paisnan asosia. Copa a expresa e deseo di tene un reunion proximamente na Kòrsou. Esei ta un desishon ku parlamento di Antiyas lo mester bai evaluá ainda, asina Lucia ta bisa.

A haña dies hende derá di entiero for di siglo 18 na Waterfortstraat, Punda





WILLEMSTAD -- Danki na finansiamentu di Monumentenzorg, 'Curaçao Tourist Development Bureau', Museo Nashonal di Arkeologia i Antropologia (NAAM) por a sigui hasi e investigashonnan último simannan na Waterfortstraat. Na e lugá akí tabatin un kèrkhòf (sementerio protestant) alrededor di 1705 te 1810, konosí komo 'Fo'i Porta'.

Durante e trabounan ku e arkeólogo Claudia Kraan a hasi, a bin topa ku dies kadaver i un kantidat di wesu di mas hende konsentrá aki. Tur kos ta mustra klaramente ku den mas ku un kaso a dera mas hende riba otro, di manera ku e grafnan situá mas abou a sufri daño. Deramentu di mas hende na mes lugá te ainda ta sosodé na sementerionan moderno, debí na falta di espasio òf den kaso ku ta trata di un graf di famia.

Tur e grafnan ku a studia, ta di personanan adulto. Den un kaso por a determiná ku e eskeleto tabata di un hòmber. Den otro kaso a topa resto di un 'pèlvis' ku 3 boton di wesu di mas o ménos 1,5 cm.

Probablemente esakinan tabata parti di paña djabou.

E periodista Els Langenfeld a haña registrá den un buki di kaha (kasboek) di Iglesia Reformá nòmber di kasi doshen hende derá aki di aña 1792 te i ku aña 1810. Entre nan tin nòmber di famia manera Van der Deijs, Dewindt, Schotborgh, Ellis, Ringeling, Weeber, Brion, Beaujon, Daal. Gobernador Johannes de Veer tambe ta derá akí (mei di 1797).

Un nòmber ku ta pidi èkstra atenshon ta Willem van Uytrecht, ku nan a dera aki na sèptèmber 1795, pronto despues di e gran rebelion di katibu.

Van Uytrecht a fayesé despues ku nan a herid'é den e Bataya di Seri' Neger na Bándabou. E ta un di e tres 'habitantenan blanku' ku a muri durante e rebelion akí. Na banda di e katibunan a kai mas di shen morto, di kua mayoria ta hende ku nan a ehekutá. (G.B. Bosch, Reizen in West-Indie 1825 – 1836).

E siman akí ta bini di bishita for di Amsterdam e arkeólogo Dr. Jerzy Gawronski, pa e bin sostené e trabounan di ekskavashon den e siudat históriko Willemstad i pa interkambiá konosementu tokante konservashon di herensia arkeológiko, tambe bou di awa, ademas di ki forma mester atendé ku e plannan di konstrukshon pendiente.

Riba e prome foto por mira 3 boton di wesu, probabelmente di un karson djabou. E otro por mira un ehèmpel di un graf manera a hañ'é bou di tera na 'Fo'i Porta'.

Hulanda a presenta dokumentu Partners in het Koninkrijk ku lo limita outonomia antiano

WILLEMSTAD – Ulanda a presenta e dokumentu Partners in het Koninkrijk durante e bishita siman pasa di prome minister Emily de Jongh-Elhage na Ulanda. E dokumentu ta mishi ku outonomia antiano riba diferente aspekto.

Gobiernu di Antia a konfirma ku e mandatario a hanja e informe pero no a duna boka ainda kiko e ta pensa di dje.

Gobiernu di Antia a bisa ku promé Minister di Antia a regresá kas bek despues di un bishita sumamente eksitoso na Ulanda. Un tema importante ku a keda atendé ta Struktura Estatal. Durante di su bishita, Minister Presidènt Sra. Emily de Jongh Elhage, a risibí un dokumentu titulá "Partners in het Koninkrijk" serka su kolega Minister Presidènt Sr. Balkenende.

Den e dokumentu aki, Gobièrnu Ulandes ta duna liña di pensamentunan relashoná ku diferente tópiko enkonekshon Struktura Estatal.

Intenshon di e dokumentu aki ta pa duna un kontribushon na e proseso pa yega na un posishon komun entre Ulanda i Islanan di Antia. E posishon aki mester keda kla promé ku e próksimo Konferensha di Mesa Rondó.

Den e dokumentu ku a keda presentá, Gobièrnu Ulandes, konforme palabrashon durante di e promé konferensha di Mesa Rondó, a bini ku un pensamentu riba e forma pa baha e debe nashonal konsiderablemente.

Gobièrnu Antiano ta kontentu ku porfin e proposishon aki a subi mesa, p'asina habri kaminda pa negoshá riba e dokumentu ku Gobièrnu Ulandes a presentá.

Banda di e aspekto finansiero, e dokumentu ta kubri tambe e áreanan di asuntunan monetario, ekonómiko, internashonal, bon gobernashon i e kadena hudisial.

Minister di Asuntunan Konstitushonal, Sr. R. Duncan lo manda e dokumentu aki pa tur teritorio insular i tambe Komishon VRTC p'asina dentro di un tèrmino ku huntu lo keda determiná, fiha un posishon.

Saliendo for di e derechi di outodeterminashon, e posishon di kada isla mester karga sosten di Konseho Insular i mester reflehá resultado di referèndem di kada isla.

Por lo demas e posishon di Antia mester ta rashonalmente fundamentá, manteniendo e reglanan esensial di nos demokrasia i estado di derecho.

Gobièrnu Sentral lo konvoka promé ku fin di yüni un kumbre den kua islanan lo fiha un posishon komun, p'asina enkaminá e proseso di negoshashon ku Ulanda. Gobièrnu Sentral ta spera ku e negosiashonnan lo kondusí finalmente na un akuerdo ku por wòrdu ratifiká durante e siguiente konferensha di mesa Rondó. Gobièrnu Sentral, bou di guia di Minister-president de Jongh Elhage ta determiná pa guia e proseso aki di un manera diligente p'asina e islanan di Antia ta bon prepará, ku pensamentunan komun i ku solushonnan real durante e siguiente konferensha.

Di e manera aki nos por pone un paso mas rumbo pa realisashon di e derechi di outodeterminashon di kada isla.

Partido Forsa Korsou a presenta lei pa hasi ensejansa obligatorio te ku 18 aña

WILLEMSTAD – Partido Forsa Korsou a presenta un proposishon di lei pa hasi ensenasa obligatorio na Antia te ku 18 aña.

"E partido nobo Forsa Kòrsou manera primintí na komunidat di Kòrsou, ta tumando e trabou di representá pueblo den parlamento hopi na serio. E partido a primintí di lo presentá regularmente konseptonan di lei den parlamento pa di tal forma duna un sosten positivo na gobernashon di pais, esaki aunke siendo den oposishon. Esaki ta hustamente loke e partido a bin ta hasi tambe. For di 24 di aprel, pues kasi un luna i mei pasá, e partido a presentá na parlamento un konsepto di lei pero ku lástimamente no ta kanando ku e rapides deseá", asina e partido ta bisa.

E partido ta splika ku mnera tur hende por ta kòrda, un di e lemanan di partido Forsa Kòrsou durante e último kampaña pa elekshon tabata "Tur Hóben Den Skol" i esaki pa medio di hisa edat di enseñansa obligatorio (leerplicht) na 18 aña i pa medio di trese kambio den orario di skol. Den e "Programa di Akshon" ku e partido a presentá for di novèmber 2005 na pueblo di Kòrsou esaki a keda spliká ampliamente. E atenshon di Forsa Kòrsou pa enseñansa a keda hopi komentá den pueblo, tantu pa loke ta hisa edat di enseñansa obligatorio (leerplicht) te na 18 aña, komo pa loke ta kambio den orario di skol pa skolnan kaba te atardi. Forsa Kòrsou durante kampaña a presentá tur esaki bou di e lema "Tur Hóben den Skol".

Unabes den parlamento e parlamentarionan di e partido nobo aki a pone nan saber riba e tereno di traha lei na disposishon di komunidat i nan a presentá na Staten un konsepto di lei den kual ta trese e kambionan nesesario pa hisa e edat di enseñansa obligatorio na 18 aña. Presentando e konsepto di lei aki na parlamento partido Forsa Kòrsou a kumpli kabalmente ku su promesa di den kampaña. E konsepto di lei a ser entregá for di 24 di aprel, pues mas o ménos 1 luna i mei pasá. E partido a opta pa no duna publisidat eksagerá na e akto aki pasombra pa e partido ta simplemente nan parlamentarionan ta kumpli ku nan trabou, e trabou ku komunidat ta spera di nan i ta paga nan p'e.

Kos bon mester tuma over

Den e programa di gobernashon ku a ser presentá na komunidat den luna di mei último, nos por a tuma nota riba página 6 ku gobièrnu a tuma e idea di hisa leerplicht te 18 aña aki over. Partido Forsa Kòrsou ta aploudí esaki naturalmente, komo ku pa e partido lo prinsipal ta ku e kambio mester tuma lugá na bienestar di nos hóbennan i di komunidat.

Una bes ku a tuma e idea over lo ta bon pa gobièrnu tuma e konsepto di lei tambe over i asina gana tempu. Básikamente e proposishon ku Forsa Kòrsou a entregá na aprel último ta enserá lo siguiente.

1. E edat di enseñansa obligá ta subi di 15 pa 18 aña, komo ku ta den e edat entre 15 pa 18 aña e nesesidat pa tene hóbennan na skol ta mas grandi.
2. Meta di e konsepto di lei ta pa tene nos hóbennan den enseñansa "regular" te ku 18 aña, komo ku enseñansa "regular" mester ta semper punto di salida.
3. E edat di drenta den enseñansa obligá ta baha di 6 pa 4 aña, pa esaki kuadra ku Enseñansa di Fundeshi, manera introdusí den kuadro di inovashon di enseñansa.
4. E lei di enseñansa obligatorio ta ser pone den harmonia ku e inovashonnan den enseñansa ku a ser introdusí, manera FO, VSBO, SBO, etc.
5. E kòntròl riba kumplimentu ku e lei ta bira mas fuerte en espesial mirando e grupo duru di entre 15 i 18 aña ku ta bini aserka. Den pasado Minister di Enseñansa sr Stanley Lamp a entregá un konsepto pa kambio di enseñansa obligatorio (leerplicht) na Staten, den kua e ta proponé pa hisa e edat te na solamente 16 aña. Pa despues di e periodo di enseñansa obligatorio (leerplichtperiode) te 16 aña, e konsepto di sr Lamp ta proponé un obligashon parsial si e hóben tin un trabou o un propio kompania. E konsepto aki no ta kumpli ku e nesesidat pa hóben te ku 18 aña ta den skol regular, ademas e konsepto no ta (no por a) tene kuenta ku e inovashonnan den enseñansa komo ku esakinan e tempu ei no tabata na vigor.

Pronto por spera otro konsepto di lei di parti di e parlamentarionan di e partido nobo Forsa Kòrsou, e siguiente lo ta un proposhon pa kambio den e lei di penshun.

Di e forma aki e partido nobo Forsa Kòrsou ta kumpli ku su promesa na pueblo den kampaña. Di e forma aki e partido nobo Forsa Kòrsou ta hibando e oposishon konstruktivo ku el a primintí. Di e forma aki e partido nobo Forsa Kòrsou ta traha pa pueblo. Ta keda awor na gobièrnu pa hasi uso di e gesto aki, asina e partido ta bisa.